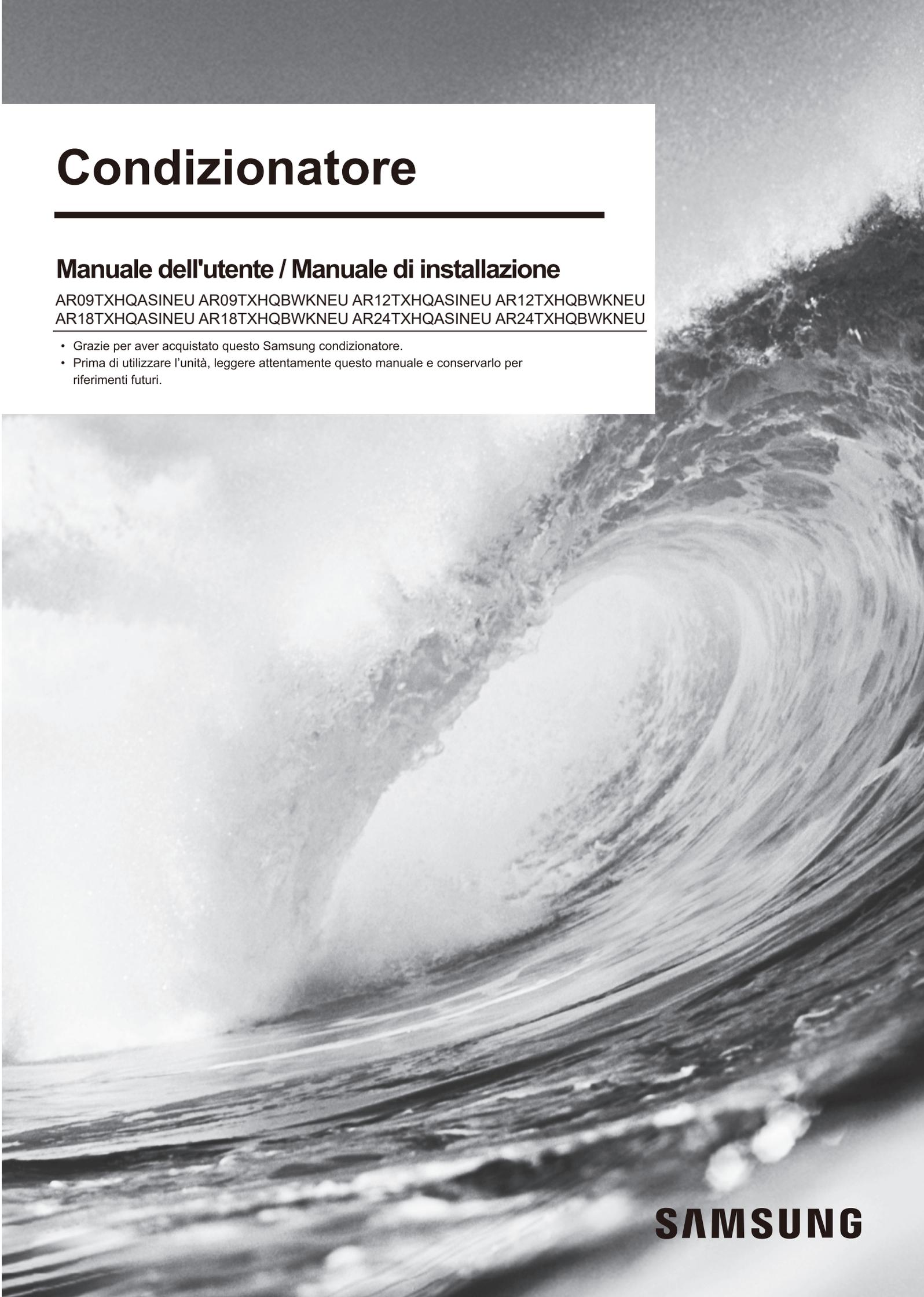


Condizionatore

Manuale dell'utente / Manuale di installazione

AR09TXHQASINEU AR09TXHQBWKNEU AR12TXHQASINEU AR12TXHQBWKNEU
AR18TXHQASINEU AR18TXHQBWKNEU AR24TXHQASINEU AR24TXHQBWKNEU

- Grazie per aver acquistato questo Samsung condizionatore.
- Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.



SAMSUNG

Sommario

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Misure di sicurezza | 03 |
|----------------------------------|-----------|

Manuale dell'utente

| | |
|--|-----------|
| Specifiche e caratteristiche dell'unità | 10 |
|--|-----------|

| | |
|---|----|
| 1. Visualizzazione dell'unità interna | 10 |
| 2. Temperatura di esercizio | 11 |
| 3. Altre caratteristiche | 12 |
| 4. Impostazione dell'angolo del flusso d'aria | 13 |
| 5. Funzionamento manuale (senza telecomando)..... | 13 |

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Cura e manutenzione | 14 |
|----------------------------------|-----------|

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| Risoluzione dei problemi..... | 16 |
|--------------------------------------|-----------|

Manuale di installazione

| | |
|--|-----------|
| Accessori..... | 19 |
| Sommario dell'installazione - Unità interna | 20 |
| Parti unitarie..... | 21 |
| Installazione dell'unità interna | 22 |
| 1. Selezionare il luogo di installazione..... | 22 |
| 2. Collegare la piastra di montaggio alla parete..... | 22 |
| 3. Praticare un foro nella parete per le tubazioni di collegamento | 23 |
| 4. Preparare le tubazioni del refrigerante | 24 |
| 5. Collegare il tubo di scarico | 24 |
| 6. Collegare il cavo del segnale | 26 |
| 7. Avvolgere le tubazioni e i cavi | 27 |
| 8. Montare l'unità interna | 28 |
| Installazione dell'unità esterna | 29 |
| 1. Selezionare il luogo di installazione..... | 29 |
| 2. Installare il giunto di scarico | 30 |
| 3. Ancorare l'unità esterna..... | 30 |
| 4. Collegare i cavi di segnale e di alimentazione | 32 |
| Connessione delle tubazioni del refrigerante | 33 |
| A. Nota sulla lunghezza del tubo | 33 |
| B. Istruzioni per il collegamento - Tubazioni refrigeranti | 33 |
| 1. Tagliare il tubo | 33 |
| 2. Rimuovere le sbavature | 34 |
| 3. Estremità del tubo svasato | 34 |
| 4. Collegare i tubi | 34 |
| Evacuazione dell'aria..... | 36 |
| 1. Istruzioni di evacuazione | 36 |
| 2. Nota sull'aggiunta di refrigerante | 37 |
| Controlli di perdite elettriche e di gas..... | 39 |
| Test di funzionamento | 40 |

Misure di sicurezza

Leggere le precauzioni di sicurezza prima del funzionamento e dell'installazione. Un'installazione errata dovuta a ignorare le istruzioni può causare gravi danni o lesioni. La gravità di potenziali danni o lesioni è classificata come **AVVERTENZA o **ATTENZIONE**.**



AVVERTENZE:

Questo simbolo indica la possibilità di lesioni personali o morte.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica la possibilità di danni alla proprietà o gravi conseguenze.



AVVERTENZE:

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati sottoposti a supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dall'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (requisiti della norma EU).

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzione relative all'uso dell'elettrodomestico da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio (requisiti della norma CEI).

Il condizionatore d'aria deve essere utilizzato solo per le applicazioni per le quali è stato progettato: l'unità interna non è adatta per l'installazione in aree utilizzate per il bucato.



AVVERTENZE PER L'USO DEL PRODOTTO

- Se si verifica una situazione anomala (come un odore di bruciato), spegnere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Contattare il rivenditore per istruzioni su come evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.
- **Non** inserire dita, aste o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Ciò può causare lesioni, poiché la ventola potrebbe ruotare ad alta velocità.
- **Non** utilizzare spray infiammabili come spray per capelli, vernice o vernice vicino all'unità. Ciò può causare incendi o combustione.
- **Non** utilizzare il condizionatore d'aria in luoghi vicini o attorno a gas combustibili. Il gas emesso può accumularsi attorno all'unità e provocare un'esplosione.
- **Non** utilizzare il condizionatore in ambienti umidi, quali il bagno o la lavanderia. Un'eccessiva esposizione all'acqua può causare corto circuiti ai componenti elettrici.
- **Non** esporre il corpo direttamente all'aria fredda per un periodo di tempo prolungato.
- **Non** consentire ai bambini di giocare con il condizionatore. I bambini devono essere sorvegliati intorno all'unità in ogni momento.
- Se il condizionatore d'aria viene utilizzato insieme a bruciatori o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare a fondo la stanza per evitare carenza di ossigeno.
- In determinati ambienti operativi, come cucine, sale server, ecc. È altamente raccomandato l'uso di unità di condizionamento appositamente progettate.
- Non utilizzare mezzi per accelerare l'operazione di scongelamento o per pulirela, qui est autre que ceux recommandés par Samsung..
- Non perforare o bruciare.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non contenere odori.

AVVERTENZE DI PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnerne il dispositivo e scollegare l'alimentazione prima della pulizia. In caso contrario, si possono verificare scosse elettriche.
- **Non** pulire il condizionatore con quantità eccessive di acqua.
- **Non** pulire il condizionatore con detergenti infiammabili. I detergenti combustibili possono causare incendi o deformazioni.
- Il prodotto deve essere conservato in una stanza senza fonti di ignizione (ad es. Fiamme libere, apparecchio a gas, stufa elettrica, ecc.).
- Notare che il refrigerante non ha odore.
- Si prega di coprire il condizionatore d'aria con PE BAG dopo l'installazione, e rimuoverlo quando si avvia il condizionatore d'aria.

ATTENZIONE

- Spegnerne il condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione se non si utilizza per un lungo periodo.
- Spegnerne e scollegare l'unità durante i temporali.
- Accertarsi che la condensa possa defluire senza ostacoli dall'unità.
- **Non** utilizzare il condizionatore d'aria con le mani bagnate. Ciò può causare scosse elettriche.
- **Non** utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quello previsto.
- **Non** salire o collocare oggetti sopra l'unità esterna.
- **Non** consentire al condizionatore d'aria di funzionare per lunghi periodi di tempo con porte o finestre aperte o se l'umidità è molto elevata.

AVVERTENZE ELETTRICHE

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione specificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone analogamente competenti per evitare pericoli.
- Tenere sempre pulita la spina di alimentazione. Rimuovere eventuale polvere o sporcizia che si accumula sopra o attorno alla spina. Le spine sporche possono causare incendi o scosse elettriche.
- Si prega di **non** tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità. Tenere saldamente la spina ed estrarla dalla presa. Tirare direttamente il cavo può danneggiarlo, causando incendi o scosse elettriche.
- **Non** modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o utilizzare una prolunga per alimentare l'unità.
- **Non** condividere la presa elettrica con altri apparecchi. Un'alimentazione inadeguata o insufficiente può causare incendi o scosse elettriche.
- Il prodotto deve essere adeguatamente fissato a terra al momento dell'installazione, altrimenti potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Per tutti i lavori elettrici, seguire tutti gli standard di cablaggio locali e nazionali, le normative e il Manuale di installazione. Collegare i cavi ermeticamente e bloccarli saldamente per evitare che forze esterne danneggino il terminale. Collegamenti elettrici non corretti possono surriscaldarsi e causare incendi e possono anche causare scosse elettriche. Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti secondo lo schema dei collegamenti elettrici situato sui pannelli delle unità interna ed esterna.
- Tutti i cavi devono essere disposti in modo adeguato per garantire che il coperchio della scheda di controllo possa chiudersi correttamente. Se il coperchio della scheda di controllo non è chiuso correttamente, può causare corrosione e causare il riscaldamento dei punti di connessione sul terminale, infiammarsi o provocare scosse elettriche.
- Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, un dispositivo di disconnessione unipolare che presenta almeno 3 mm di spazio libero su tutti i poli e una corrente di dispersione che può superare i 10 mA, il dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30 mA e la disconnessione deve essere incorporata nel cablaggio fisso in conformità con le regole di cablaggio.

PRENDERE NOTA DELLE SPECIFICHE DEL FUSIBILE

Il circuito stampato (PCB) del condizionatore d'aria è progettato con un fusibile per fornire protezione da sovracorrente.

Le specifiche del fusibile sono riportate sul circuito stampato, come da esempio:

Unità interna: T3.15AL / 250VAC, T5AL / 250VAC, T3.15A / 250VAC, T5A / 250VAC, ecc.

Unità esterna: T20A/250VAC (<=18000Btu/h units), T30A/250VAC (>18000Btu/h units)

NOTA: Per le unità con refrigerante R32 o R290, è possibile utilizzare solo il fusibile ceramico a prova di esplosione.



AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

1. L'installazione deve essere eseguita da un rivenditore o uno specialista autorizzato. Un'installazione errata può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
2. L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni di installazione. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
(In Nord America, l'installazione deve essere eseguita in conformità ai requisiti di NEC e CEC solo da personale autorizzato.)
3. Contattare un tecnico di servizio autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unità. Questo apparecchio deve essere installato conformemente alle normative nazionali in materia di cablaggio.
4. Utilizzare solo gli accessori, le parti e le parti specifiche incluse per l'installazione. L'uso di parti non standard può causare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi e può causare il guasto dell'unità.
5. Installare l'unità in un luogo stabile in grado di supportare il peso dell'unità. Se il luogo prescelto non è in grado di supportare il peso dell'unità o l'installazione non viene eseguita correttamente, l'unità potrebbe cadere e causare gravi lesioni e danni.
6. Installare le tubazioni di drenaggio secondo le istruzioni in questo manuale. Un drenaggio improprio può causare danni all'acqua alla vostra casa e proprietà.
7. Per le unità che dispongono di un riscaldatore elettrico ausiliario, **non** installare l'unità a meno di 1 metro di distanza da materiali infiammabili.
8. **Non** installare l'apparecchio dove potrebbe entrare in contatto con fughe di gas combustibile. Se il gas combustibile si accumula attorno all'unità, può causare incendi.
9. Non accendere la corrente finché tutto il lavoro non è stato completato.
10. Quando si sposta o si trasloca il condizionatore d'aria, consultare i tecnici di servizio esperti per la disconnessione e la reinstallazione dell'unità.
11. Per informazioni su come installare l'apparecchio al suo supporto, leggere le informazioni per i dettagli nelle sezioni "Installazione dell'unità interna" e "Installazione dell'unità esterna".
12. L'unità esterna deve essere installata in uno spazio aperto e sempre ventilato.
13. Rispettare le normative locali sul gas.
14. Per gestire, spurgare e smaltire il refrigerante o introdursi nel circuito del refrigerante, il lavoratore deve disporre di un certificato rilasciato da un'autorità accreditata dal settore.
15. Non installare l'unità interna nelle seguenti aree:
16. Area piena di minerali, olio schizzato o vapore. Si deteriorerà le parti in plastica, causando guasti o fuoriuscita.
17. Area vicina alle fonti di calore.
18. Area che produce sostanze come gas solforico, cloro, acido e alcali. Potrebbe causare corrosione delle tubazioni e dei giunti brasati.
19. Area che può causare perdita di gas combustibile e sospensione di fibre di carbonio, polvere infiammabile o sostanze infiammabili volatili.
20. Area in cui il refrigerante fuoriesce e si deposita.
21. Area in cui gli animali possono urinare sul prodotto. L'ammoniaca può essere generata.
22. Non utilizzare l'unità interna per la conservazione di prodotti alimentari, piante, attrezzature e opere d'arte. Ciò può causare il deterioramento della loro qualità.
23. Non installare l'unità interna in caso di problemi di drenaggio.
24. Poiché il condizionatore d'aria contiene refrigerante R-32, assicurarsi che sia installato, utilizzato e conservato in una stanza la cui superficie del pavimento sia maggiore della superficie minima richiesta specificata nella tabella seguente:

| Tipologia a parete | |
|--------------------|--------------------|
| m(kg) | A(m ²) |
| ≤1,842 | Nessun requisito |
| 1,843 | 4,45 |
| 1,9 | 4,58 |
| 2,0 | 4,83 |

| Tipologia a parete | |
|--------------------|------|
| 2,2 | 5,31 |
| 2,4 | 5,79 |
| 2,6 | 6,39 |
| 2,8 | 7,41 |
| 3,0 | 8,51 |

- m: Carica totale di refrigerante nel sistema
- A: Superficie minima richiesta
- **IMPORTANTE:** è obbligatorio considerare la tabella sopra o prendere in considerazione la legge locale relativa allo spazio abitativo minimo dei locali.
- L'altezza minima di installazione dell'unità interna è 0,6 m per montaggio a pavimento, 1,8 m per parete, 2,2 m per soffitto.

Installazione dell'unità esterna

- Durante l'installazione o il trasferimento del prodotto, non mescolare il refrigerante con altri gas, inclusi aria o refrigerante non specificato. In caso contrario, si può verificare un aumento della pressione con conseguente rottura o lesioni.
- Non tagliare o bruciare il contenitore o le tubazioni del refrigerante.
- Utilizzare i parti di pulizia come il manometro del collettore, la pompa del vuoto e il tubo di carico per il refrigerante.
- L'installazione deve essere eseguita da personale specializzato per la manipolazione del refrigerante. Inoltre, fare riferimento a regolamenti e leggi.
- Fare attenzione a non far penetrare sostanze estranee (olio lubrificante, refrigerante, acqua, ecc.) nelle tubazioni. L'applicazione di olio o refrigerante deteriora le tubazioni e provoca la perdita di drenaggio. Per la conservazione, sigillare in modo sicuro le loro aperture.
- Quando è richiesta la ventilazione meccanica, le aperture di ventilazione devono essere tenute lontane da ostruzione.
- Per lo smaltimento del prodotto, seguire le leggi e le normative locali.
- Non lavorare in luoghi ristretti.
- L'area di lavoro deve essere bloccata.
- Le tubazioni del refrigerante devono essere installate nella posizione in cui non vi sono sostanze che possono provocare corrosione.
- Per l'installazione devono essere eseguiti i seguenti controlli:
 - L'importo della ricarica dipende dalle dimensioni della stanza.
 - I dispositivi di ventilazione e le prese funzionano normalmente e non sono ostruiti.
 - Marcature e segni sull'apparecchiatura devono essere visibili e leggibili.
- In caso di fuoriuscita del refrigerante, ventilare la stanza. Quando il refrigerante fuoriuscito è esposto alle fiamme, può causare la generazione di gas tossici.
- Accertarsi che l'area di lavoro sia protetta da sostanze infiammabili.
- Per spurgare l'aria nel refrigerante, assicurarsi di utilizzare una pompa a vuoto.
- Notare che il refrigerante non ha odore.
- Le unità non sono a prova di esplosione, quindi devono essere installate senza rischio di esplosione.
- Questo prodotto contiene gas fluorurati che contribuiscono all'effetto serra globale. Di conseguenza, non scaricare i gas nell'atmosfera.
- Poiché la pressione di lavoro per R-32 è 1,6 volte superiore a quella per R-22, utilizzare tubazioni e strumenti esclusivi specificati. In caso di sostituzione di un modello R-22 con un modello R-32, assicurarsi di sostituire le tubazioni convenzionali e i dadi svasati con quelli esclusivi.
- I modelli che utilizzano il refrigerante R-32 hanno un diametro della filettatura diverso per la porta di ricarica per evitare guasti alla carica. Pertanto, controllare in anticipo il suo diametro (1/2 pollice).
- La manutenzione deve essere eseguita come raccomandato dal produttore. Nel caso in cui altre persone specializzate vengano unite per la manutenzione, devono essere eseguite sotto la supervisione della persona competente nella gestione dei refrigeranti infiammabili.
- Per la manutenzione delle unità contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per ridurre al minimo il rischio di accensione.

- La manutenzione deve essere eseguita seguendo la procedura controllata per ridurre al minimo il rischio di refrigerante o gas infiammabili.
- Non installare in luoghi in cui esiste il rischio di perdite di gas combustibile.
- Non posizionare vicino a fonti di calore
- Fare attenzione a non generare una scintilla come segue:
 - Non rimuovere i fusibili con l'alimentazione inserita.
 - Non scollegare la spina di alimentazione dalla presa a muro con l'alimentazione inserita.
 - Si consiglia di posizionare l'uscita in una posizione alta. Posizionare i cavi in modo che non siano aggrovigliati.
- Se l'unità interna non è compatibile con R-32, viene visualizzato un segnale di errore e l'unità non funzionerà.
- Dopo l'installazione, verificare la presenza di perdite. Può essere generato gas tossico e se viene a contatto con una fonte di accensione come termoventilatore, stufa e fornello. Assicurarsi che vengano utilizzati solo i cilindri di recupero del refrigerante.

Nota sui gas fluorurati (non applicabile all'unità che utilizza refrigerante)

1. Questo condizionatore contiene gas fluorurati a effetto serra. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, fare riferimento alla relativa etichetta sull'unità stessa o al "Manuale d'uso - Scheda prodotto" nella confezione dell'unità esterna. (Prodotti solo per Unione Europea).
2. L'installazione, il servizio, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
3. La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
4. Per le apparecchiature che contengono gas fluorurati ad effetto serra, in quantità pari o superiori a 5 tonnellate di CO₂ equivalente, ma con meno di 50 tonnellate di CO₂ equivalente, se il sistema dispone di un sistema di rilevamento delle perdite, questo deve essere controllato almeno ogni 24 mesi, per verificare la presenza di fughe.
5. Quando l'unità viene verificata la presenza di perdite, si consiglia vivamente di conservare correttamente tutti i controlli.
6. Quando il condizionatore d'aria non funziona correttamente per il raffreddamento o il riscaldamento, esiste la possibilità di fuoriuscita di refrigerante. In caso di fuoriuscita, arrestare il funzionamento, ventilare la stanza e consultare immediatamente il rivenditore per la ricarica del refrigerante.
7. Il refrigerante non è dannoso. Tuttavia, se viene a contatto con il fuoco, può generare gas nocivi e sussiste il rischio di incendio.
8. Durante il trasporto dell'unità interna, le tubazioni devono essere coperte con staffe di protezione. Non spostare il prodotto tenendo le tubature con le mani.
9. Potrebbe causare perdita di gas.
10. Non tagliare o bruciare il contenitore o le tubazioni del refrigerante.
11. Non dirigere la direzione dell'aria verso il caminetto o il riscaldamento.



AVVERTENZA per l'utilizzo del refrigerante R32

- Quando si utilizzano refrigeranti infiammabili, l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata in cui la dimensione della stanza corrisponde all'area della stanza come specificata per il funzionamento.
Per i modelli frigeranti R32:
L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in una stanza con una superficie superiore a 4 m.
L'apparecchio non deve essere installato in uno spazio non ventilato, se tale spazio è inferiore a 4 m².
- Non sono ammessi connettori meccanici riutilizzabili e giunti svasati all'interno. (Requisiti standard **EU**).
- I connettori meccanici utilizzati all'interno devono avere una velocità non superiore a 3 g / anno al 25% della pressione massima ammissibile. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di chiusura devono essere rinnovate. Quando i giunti svasati vengono riutilizzati all'interno, la parte svasata deve essere fabbricata nuovamente. (Requisiti standard **UL**)
- Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di chiusura devono essere

rinnovate. Quando i giunti svasati vengono riutilizzati all'interno, la parte svasata deve essere fabbricata nuovamente.

(Requisito standard IEC)

- Per il prodotto che utilizza il refrigerante R-32, installare l'unità interna sulla parete a 1,8 m o più dal pavimento.

Preparazione dell'estintore

- Se è necessario eseguire un lavoro a caldo, dovrebbe essere disponibile un'attrezzatura antincendio adeguata.
- Un estintore a polvere secca o CO₂ deve essere attrezzato vicino all'area di ricarica.

Senza fonti di accensione

- Accertarsi di conservare le unità in un luogo senza accensione che funziona continuamente (ad esempio fiamme aperte, un apparecchio a gas operativo o un riscaldatore elettrico funzionante).
- Gli ingegneri di servizio non devono utilizzare fonti di accensione con il rischio di incendio o esplosione.
- Le potenziali fonti di accensione devono essere tenute lontane dall'area di lavoro in cui il refrigerante infiammabile può essere eventualmente rilasciato nell'ambiente circostante.
- L'area di lavoro deve essere controllata per garantire che non ci siano rischi infiammabili o rischi di accensione. Il cartello "Vietato fumare" deve essere allegato.
- In nessun caso devono essere utilizzate potenziali fonti di accensione durante il rilevamento di perdite.
- Accertarsi che le guarnizioni o i materiali di chiusura non si siano degradati.
- Le parti sicure sono quelle con cui il lavoratore può lavorare in un'atmosfera infiammabile. Altre parti avrebbero la possibilità di provocare l'accensione a causa di perdite.
- Sostituire i componenti solo con parti specificate da Samsung. Altre parti potrebbero provocare l'accensione del refrigerante nell'atmosfera da una perdita.

Area di ventilazione

- Accertarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata prima di eseguire un lavoro a caldo.
- La ventilazione deve essere effettuata anche durante il lavoro.
- La ventilazione dovrebbe disperdere in modo sicuro tutti i gas rilasciati e preferibilmente espellerli nell'atmosfera.
- La ventilazione deve essere effettuata anche durante il lavoro.

Metodi di rilevamento delle perdite

- Il rilevatore di perdite deve essere calibrato in un'area senza refrigerante.
- Accertarsi che il rivelatore non sia una potenziale fonte di accensione.
- Il rilevatore di perdite deve essere fissato al LFL (limite inferiore di infiammabilità).
- L'uso di detergenti contenenti cloro deve essere evitato per la pulizia perché il cloro può reagire con il refrigerante e corrodere le tubazioni.
- Se si sospetta una perdita, devono essere rimosse fiamme libere.
- Se si rileva una perdita durante la brasatura, l'intero refrigerante deve essere recuperato dal prodotto o isolato (ad es. Utilizzando valvole di chiusura). Non deve essere rilasciato direttamente nell'ambiente. L'azoto libero da ossigeno (OFN) deve essere utilizzato per lo spurgo del sistema prima e durante il processo di brasatura.
- L'area di lavoro deve essere controllata con un appropriato rilevatore di refrigerante prima e durante il lavoro.
- Accertarsi che il rilevatore di perdite sia appropriato per l'uso con refrigeranti infiammabili.

Etichettatura

- Le parti devono essere etichettate per garantire che siano state messe fuori servizio e svuotate del refrigerante.
- Le etichette devono essere datate.
- Accertarsi che le etichette siano apposte sul sistema per avvisare che contiene refrigerante infiammabile.

Recupero

- Quando si rimuove il refrigerante dal sistema per la manutenzione o la messa fuori servizio, si consiglia di rimuovere l'intero refrigerante.
- Quando si trasferisce refrigerante in cilindri, assicurarsi che vengano utilizzati solo i cilindri di

recupero del refrigerante.

- Tutti i cilindri utilizzati per il refrigerante recuperato devono essere etichettati.
- I cilindri devono essere dotati di valvole di sovrappressione e valvole di chiusura in un ordine adeguato.
- I cilindri di recupero vuoti devono essere evacuati e raffreddati prima del recupero.
- Il sistema di recupero deve funzionare normalmente secondo le istruzioni specificate e deve essere adatto per il recupero del refrigerante.
- Inoltre, le scale di calibrazione devono funzionare normalmente.
- I tubi flessibili devono essere dotati di giunti di disconnessione privi di perdite.
- Prima di iniziare il ripristino, verificare lo stato del sistema di ripristino e lo stato di chiusura. Consultare il produttore se si sospetta.
- Il refrigerante recuperato deve essere restituito al fornitore nei cilindri di recupero corretti con la nota sul trasferimento dei rifiuti allegata.
- Non mescolare refrigeranti nelle unità di recupero o nei cilindri.
- Se i compressori o gli oli per compressori devono essere rimossi, assicurarsi che siano stati evacuati a un livello accettabile per garantire che il refrigerante infiammabile non rimanga nel lubrificante.
- Il processo di evacuazione deve essere eseguito prima di inviare il compressore ai fornitori.
- Solo il riscaldamento elettrico al corpo del compressore è autorizzato ad accelerare il processo.
- L'olio deve essere scaricato in modo sicuro dal sistema.
- Per l'installazione con manipolazione del refrigerante (R-32), utilizzare strumenti e materiali per tubazioni dedicati. Poiché la pressione del refrigerante, l'R-32 è circa 1,6 volte superiore a quella dell'R-22, il mancato utilizzo degli strumenti e dei materiali delle tubazioni dedicati può causare rotture o lesioni. Inoltre, può causare gravi incidenti come perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Non installare mai un impianto a motore per impedire l'accensione.
- In caso di malfunzionamento, interrompere immediatamente il funzionamento del condizionatore d'aria e scollegare l'intero sistema di alimentazione. Successivamente, consultare il personale del servizio autorizzato.



**Smaltimento corretto di questo prodotto
(Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)**

(Applicabile in paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Questo contrassegno sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (ad es. caricabatterie, cuffie, cavo USB) non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di separare questi elementi da altri tipi di rifiuti e di riciclarli responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici dovrebbero contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato questo prodotto, o il loro ufficio governativo locale, per i dettagli su dove e come possono portare questi articoli per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

Gli utenti commerciali devono contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i suoi accessori elettronici non devono essere mescolati con altri rifiuti commerciali per lo smaltimento.



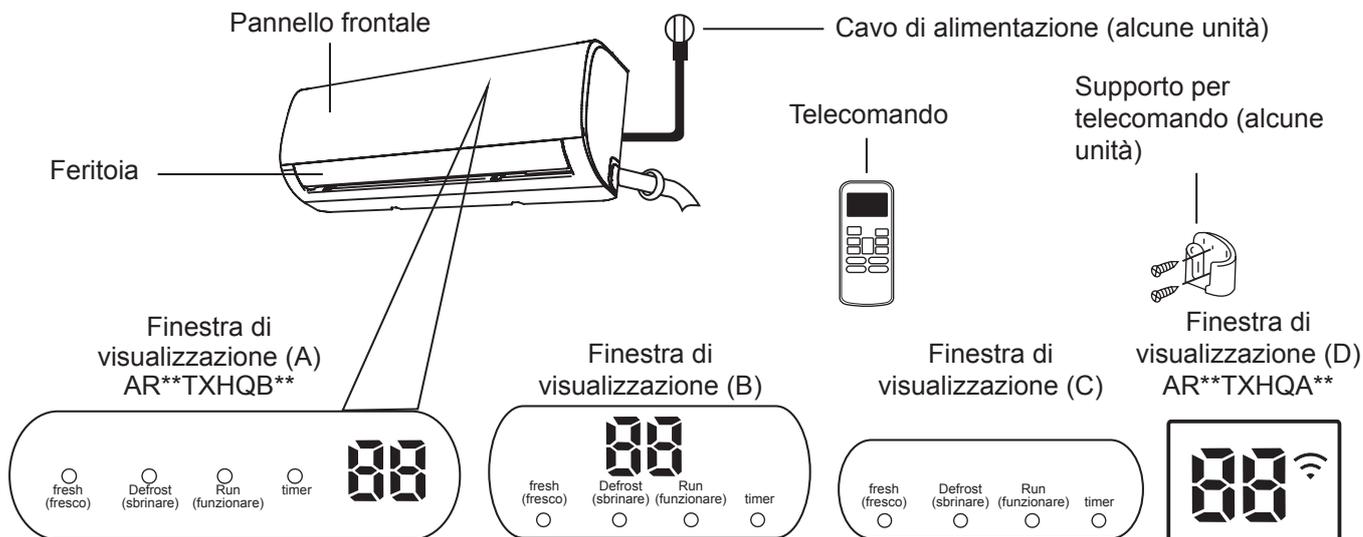
Smaltimento corretto delle batterie di questo prodotto

Questo contrassegno sulla batteria, sul manuale o sull'imballaggio indica che le batterie di questo prodotto non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti domestici al termine della loro vita utile. I simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo al di sopra dei livelli di riferimento della Direttiva 2006/66 CE.

Specifiche e caratteristiche dell'unità

Visualizzazione dell'unità interna

NOTA: Diversi modelli hanno pannello frontale diverso e una finestra di visualizzazione. Non tutti gli indicatori che descrivono di seguito sono disponibili per il condizionatore d'aria che avete acquistato. Si prega di controllare la finestra di visualizzazione interna dell'unità che avete acquistato. Le illustrazioni nel presente manuale sono a fini esplicativi. La forma effettiva della vostra unità interna potrebbe essere leggermente diversa. La forma effettiva prevarrà.



“fresh” (fresco)

quando la funzione Fresh è attivata (alcune unità)

“defrost” (scongelare)

quando la funzione di sbrinamento è attivata.

“run (funzionare)”

quando l'unità è accesa.

“timer” (temporizzatore)

quando è impostato TIMER.

“”

Quando la funzione di controllo wireless è attivata (alcune unità)

“”

Visualizza temperatura, funzione operativa e codici di errore:

Quando la funzione ECO (alcune unità) è attivata, si ‘’ illumina gradualmente una  --  --  -- ad una come temperatura impostata --  in un secondo intervallo.

“” per 3 secondi quando:

- TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) è impostato (se l'unità è OFF, “” rimane acceso quando TIMER ON è impostato)
- La funzione FRESH (FRESCO), SWING (angolazione FLAP), TURBO o SILENCE (SILENZIO) è attivata “” per 3 secondi quando:
- TIMER OFF è impostato
- La funzione FRESH (FRESCO), SWING (angolazione FLAP), TURBO o SILENCE (SILENZIO) è disattivata

“F” Quando la funzione aria anti-freddo è attivata

“F” Durante lo sbrinamento (unità di raffreddamento e riscaldamento)

“C” Quando l'unità è autopulente (alcune unità)

“P” Quando la funzione di riscaldamento a 8°C è attivata (alcune unità)

Visualizzazione
di significati del
codice

Temperatura di esercizio

Quando il vostro condizionatore d'aria viene utilizzato al di fuori dei seguenti intervalli di temperatura, alcune caratteristiche di protezione di sicurezza potrebbero attivarsi e causare l'unità a disattivazione.

Tipo di inverter split

| | Modalità COOL (RAFFREDDAMENTO) | Modalità di RISCALDAMENTO | Modalità di DEUMIDIFICAZIONE |
|----------------------|---|------------------------------|--|
| Temperatura ambiente | 17°C - 32°C (62°F - 90°F) | 0°C - 30°C (32°F - 86°F) | 10°C - 32°C (50°F - 90°F) |
| Temperatura esterna | 0°C - 50°C (32°F - 122°F) | -15°C - 30°C (5°F - 86°F) | 0°C - 50°C (32°F - 122°F) |
| | -15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Per i modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura). | | |
| | 0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Per i modelli tropicali speciali) | | 0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Per i modelli tropicali speciali) |

PER UNITÀ ESTERNE CON RISCALDATORE ELETTRICO AUSILIARIO

Quando la temperatura esterna è inferiore a 0 °C (32 °F), si consiglia vivamente di non scollegare mai l'unità, per garantire prestazioni regolari e costanti.

Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni della vostra unità, procedere come segue:

- Tenere chiuse porte e finestre.
- Limitare il consumo di energia utilizzando le funzioni TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) e TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER).
- Non bloccare le prese o le uscite dell'aria.
- Ispezionare e pulire regolarmente i filtri dell'aria.

Una guida all'uso del telecomando a infrarossi non è inclusa in questo pacchetto di documentazione. Non tutte le funzioni sono disponibili per il condizionatore d'aria, si prega di controllare la visualizzazione interna e il telecomando dell'unità che avete acquistato.

Altre caratteristiche

- **Riavvio Automatico (alcune unità)**
Se l'unità perde energia, si riavvierà automaticamente con le impostazioni precedenti una volta ripristinata l'alimentazione.
- **Anti-muffa (alcune unità)**
Quando si disattiva l'unità dalle modalità COOL (RAFFREDDAMENTO), AUTO (COOL) (RAFFREDDAMENTO) o DRY (DEUMIDIFICAZIONE), il condizionatore d'aria continuerà a funzionare a bassissima potenza per asciugare l'acqua di condensa e prevenire la crescita di muffa.
- **Controllo wireless (alcune unità)**
Il controllo wireless vi permette di controllare il vostro condizionatore d'aria tramite il telefono cellulare e una connessione wireless. Per l'accesso al dispositivo USB, la sostituzione e le operazioni di manutenzione devono essere eseguite da personale professionale.
- **Memoria dell'angolo della feritoia (alcune unità)**
Quando si accende l'unità, la feritoia riprenderà automaticamente l'angolo precedente.
- **Rilevamento di perdite di refrigerante (alcune unità)**
L'unità interna visualizzerà automaticamente "EC" o "EL0C" o LED lampeggianti (a seconda del modello) quando rileva una perdita di refrigerante.

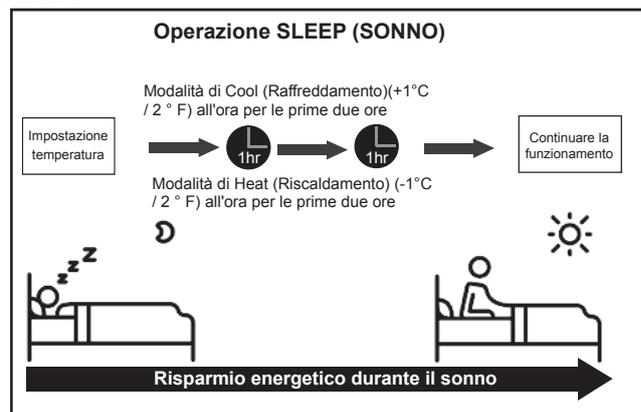
● Funzionamento del sonno

La funzione SLEEP (SONNO) viene utilizzata per ridurre il consumo di energia durante il sonno (e non è necessario avere le stesse impostazioni di temperatura per stare comodo). Questa funzione può essere attivata solo tramite telecomando. E la funzione SLEEP (SONNO) non è disponibile in modalità FAN (VENTILATORE) o DRY (DEUMIDIFICAZIONE).

Premi il tasto **SLEEP** (SONNO) quando siete pronto per andare a dormire. In modalità COOL (RAFFREDDAMENTO), l'unità aumenterà la temperatura di 1 °C (2 ° F) dopo 1 ora e aumenterà di 1 °C (2 ° F) aggiuntivo dopo un'altra ora.

In modalità HEAT (RISCALDAMENTO), l'unità diminuirà la temperatura di 1 °C (2 ° F) dopo 1 ora e diminuirà di 1 °C (2 ° F) aggiuntivo dopo un'altra ora.

La funzione di sonno si fermerà dopo 8 ore e il sistema continuerà a funzionare con la situazione finale.



● Impostazione dell'angolo del flusso d'aria

Impostazione dell'angolo verticale dell'aria bassa

Mentre l'unità è accesa, utilizzare il tasto SWING / DIRECT (angolazione FLAP/DIRETTO) sul telecomando per impostare la direzione (angolo verticale) del flusso d'aria. Per i dettagli, consultare il Manuale del telecomando.

NOTA SUGLI ANGOLI DELLA FERITOIA

Quando si utilizza la modalità COOL (RAFFREDDAMENTO) o DRY (DEUMIDIFICAZIONE), non impostare la feritoia con un angolo troppo verticale per lunghi periodi di tempo. Ciò può causare la condensazione dell'acqua sulla lama della feritoia, che cadrà sul pavimento o sugli arredi.

Quando si utilizza la modalità COOL (RAFFREDDAMENTO) o HEAT (RISCALDAMENTO), l'impostazione della feritoia su un angolo troppo verticale può ridurre le prestazioni dell'unità a causa del flusso d'aria limitato.

Impostazione dell'angolo orizzontale del flusso d'aria

L'angolo orizzontale del flusso d'aria deve essere impostato manualmente. Afferrare l'asta del deflettore (vedere la figura B) e regolarla manualmente nella direzione preferita. Per alcune unità, l'angolo orizzontale del flusso d'aria può essere impostato tramite telecomando. fare riferimento al Manuale del telecomando.

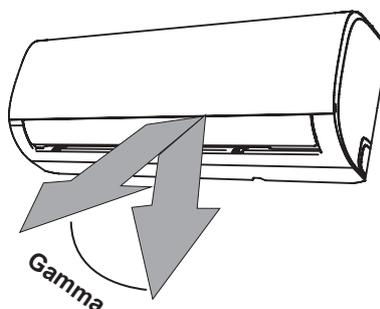
Funzionamento manuale (senza telecomando)

! ATTENZIONE

Il tasto manuale è destinato esclusivamente a scopi di test e di emergenza. Non utilizzare questa funzione a meno che il telecomando non sia perso ed è assolutamente necessario. Per ripristinare il normale funzionamento, utilizzare il telecomando per attivare l'unità. L'unità deve essere spenta prima del funzionamento manuale.

Per far funzionare l'unità manualmente:

1. Aprire il pannello frontale dell'unità interna.
2. Individuare il tasto MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE) sul lato destro dell'unità.
3. Premere una volta il tasto MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE) per attivare la modalità FORCED AUTO (AUTO FORZATO).
4. Premere di nuovo il tasto MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE) per attivare la modalità FORCED COOLING (RAFFREDDAMENTO FORZATO).
5. Premere il tasto MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE) una terza volta per spegnere l'unità.
6. Chiudere il pannello frontale.



NOTA: Non spostare la feritoia a mano. Ciò farà sì che la feritoia non sia sincronizzata. In questo caso, spegnere l'unità e scollegarla per alcuni secondi, quindi riavviare l'unità. Ciò ripristinerà la feritoia.

Figura A

! ATTENZIONE

Non mettere le dita dentro o vicino al ventilatore e al lato di aspirazione dell'unità. La ventola ad alta velocità all'interno dell'unità potrebbe causare lesioni.

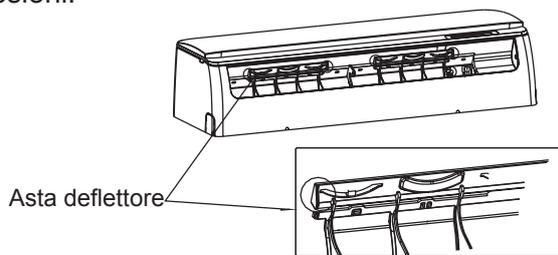
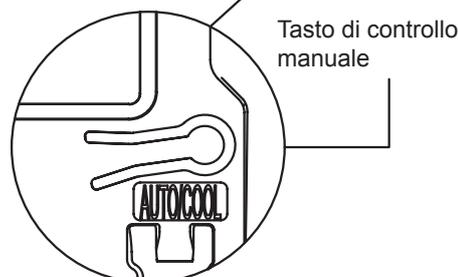
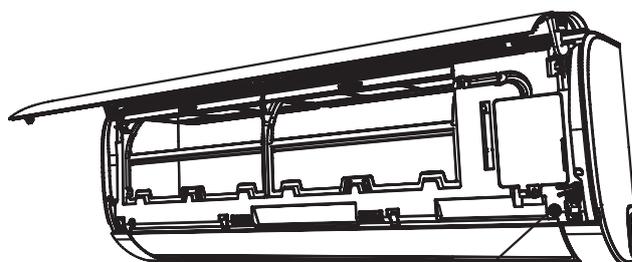


Figura B



Cura e manutenzione

Pulizia dell'unità interna

PRIMA DI PULIZIA O MANUTENZIONE

SPEGNERE SEMPRE IL SISTEMA DEL CONDIZIONATORE D'ARIA E SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DI PULIZIA O MANUTENZIONE.

ATTENZIONE

Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire l'unità. Se l'unità è particolarmente sporca, è possibile utilizzare un panno imbevuto di acqua calda per pulirlo.

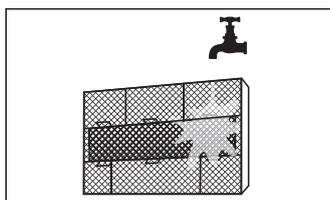
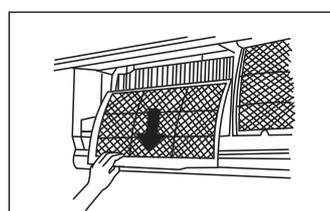
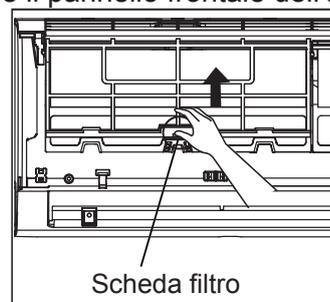
- **Non** utilizzare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità
- **Non** utilizzare benzene, diluenti, polvere di lucidatura o altri solventi per pulire l'unità. Possono causare la rottura o la deformazione della superficie in plastica.
- **Non** utilizzare acqua più calda di 40 °C (104 ° F) per pulire il pannello frontale. Ciò può causare la deformazione o lo scolorimento del pannello.

Pulizia del filtro dell'aria

Un condizionatore d'aria intasato può ridurre l'efficienza di raffreddamento della vostra unità e può anche essere dannoso per la salute. Assicurarsi di pulire il filtro una volta ogni due settimane.

1. Sollevare il pannello frontale dell'unità interna.
2. Premere prima la linguetta sull'estremità del filtro per allentare la fibbia, sollevarla, quindi tirarla verso di sé.
3. Ora estrarre il filtro.
4. Se il filtro ha un piccolo filtro per rinfrescare l'aria, sganciarlo dal filtro più grande. Pulire questo filtro deodorante con un aspirapolvere manuale.
5. Pulire il filtro dell'aria grande con acqua calda e sapone. Assicurarsi di usare un detergente delicato.

6. Risciacquare il filtro con acqua dolce, quindi scrollarsi di dosso l'acqua in eccesso.
7. Asciugarlo in un luogo fresco e asciutto e evitare di esporlo alla luce solare diretta.
8. Quando è asciutto, ricollegare il filtro deodorante per l'aria al filtro più grande, quindi farlo scorrere nell'unità interna.
9. Chiudere il pannello frontale dell'unità interna.



ATTENZIONE

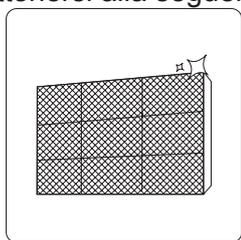
- Prima di sostituire il filtro o pulire, spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione.
- Quando si rimuove il filtro, non toccare le parti metalliche nell'unità. I bordi metallici affilati possono tagliarvi.
- Non usare acqua per pulire l'interno dell'unità interna. Ciò può distruggere l'isolamento e causare scosse elettriche.
- Non esporre il filtro alla luce solare diretta durante l'asciugatura. Questo può restringere il filtro.

ATTENZIONE

- Qualsiasi manutenzione e pulizia dell'unità esterna deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o un fornitore di servizi autorizzato.
- La riparazione dell'unità deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o un fornitore di servizi autorizzato.

Manutenzione - Lunghi periodi di non utilizzo

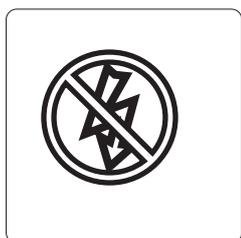
Se si prevede di non utilizzare il condizionatore d'aria per un periodo di tempo prolungato, attenersi alla seguente procedura:



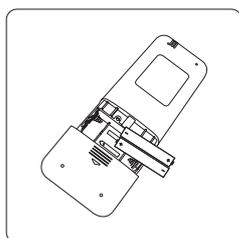
Pulire tutti i filtri



Attivare la funzione FAN (VENTILATORE) fino a quando l'unità non si asciuga completamente



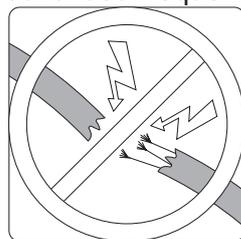
Spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione



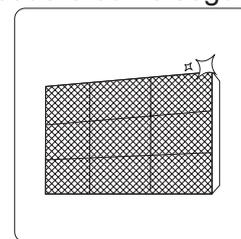
Rimuovere le batterie dal telecomando

Manutenzione - Ispezione pre-stagionale

Dopo lunghi periodi di non utilizzo o prima di periodi di uso frequente, procedere come segue:



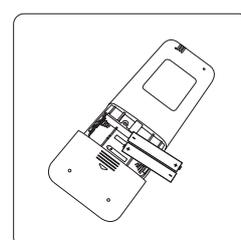
Verificare la presenza di fili danneggiati



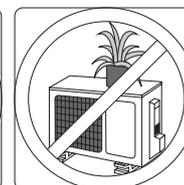
Pulire tutti i filtri



Verificare la presenza di perdite



Sostituire le batterie



Assicurarsi che nulla stia bloccando tutte le prese d'aria e le uscite

Risoluzione dei problemi

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Se si verifica QUALSIASI delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente la vostra unità!

- Il cavo di alimentazione è danneggiato o surriscaldato in modo anomalo
- Sentite un odore bruciante
- L'unità emette suoni forti o anomali
- Un fusibile di alimentazione si brucia o l'interruttore automatico interviene di frequente
- L'acqua o altri oggetti cadono dentro o fuori dall'unità

NON TENTARE DI RISOLVERE QUESTI DA SI STESSE! CONTATTARE IMMEDIATAMENTE UN FORNITORE DI SERVIZI AUTORIZZATO!

Problemi comuni

I seguenti problemi non rappresentano un malfunzionamento e nella maggior parte dei casi non richiedono riparazioni.

| Problema | Cause possibili |
|---|---|
| L'unità non si accende quando si preme il tasto ON / OFF (ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO) | L'unità ha una funzione di protezione di 3 minuti che impedisce all'unità di sovraccaricarsi. L'unità non può essere riavviata entro tre minuti dallo spegnimento. |
| L'unità passa dalla modalità COOL / HEAT (RAFFREDDAMENTO / RISCALDAMENTO) alla modalità FAN (VENTILATORE) | L'unità può cambiare le sue impostazioni per prevenire la formazione di brina sull'unità. Quando la temperatura aumenta, l'unità riprenderà a funzionare nella modalità precedentemente selezionata. |
| L'unità interna emette nebbia bianca | È stata raggiunta la temperatura impostata, a quel punto l'unità spegne il compressore. L'unità continuerà a funzionare quando la temperatura oscilla nuovamente. |
| L'unità interna emette nebbia bianca | Nelle regioni umide, una grande differenza di temperatura tra l'aria della stanza e l'aria condizionata può causare la nebbia bianca. |
| Entrambe le unità interna ed esterna emettono nebbia bianca | Quando l'unità si riavvia in modalità HEAT (RISCALDAMENTO) dopo lo scongelamento, potrebbe essere emessa della nebbia bianca a causa dell'umidità generata dal processo di sbrinamento. |
| L'unità interna emette rumori | Un suono di aria impetuoso può verificarsi quando la feritoia ripristina la sua posizione. Il cigolio può verificarsi dopo aver avviato l'unità in modalità RISCALDAMENTO, a causa dell'espansione e della contrazione delle parti in plastica. |
| Sia l'unità interna che quella esterna producono rumori | Suono sibilante basso durante il funzionamento: Ciò è normale ed è causato dal gas refrigerante che fluisce attraverso le unità interne ed esterne. Suono sibilante basso all'avvio del sistema, ha appena smesso di funzionare o sta sbrinando: Questo rumore è normale ed è causato dall'arresto o dalla modifica della direzione del gas refrigerante. Suono cigolante: La normale espansione e contrazione di parti in plastica e metallo causate da sbalzi di temperatura durante il funzionamento possono causare rumori cigolanti. |

| Problema | Cause possibili |
|--|---|
| L'unità esterna emette rumori | L'unità emetterà suoni diversi in base alla sua modalità operativa corrente. |
| La polvere viene emessa dall'unità interna o esterna | L'unità potrebbe accumulare polvere durante lunghi periodi di non utilizzo, che verranno emessi all'accensione. Ciò può essere mitigato coprendo l'unità durante lunghi periodi di inattività. |
| L'unità emette un cattivo odore | L'unità può assorbire odori dall'ambiente (come mobili, cucina, sigarette, ecc.) Che verranno emessi durante le operazioni. |
| | I filtri dell'unità sono diventati ammuffiti e devono essere puliti. |
| La ventola dell'unità esterna non funziona | Durante il funzionamento, la velocità della ventola viene controllata per ottimizzare il funzionamento del prodotto. |
| Il funzionamento è irregolare, imprevedibile o l'unità non risponde | L'interferenza da torri per telefoni cellulari e ripetitori remoti può causare malfunzionamenti dell'unità. In questo caso, provare quanto segue: <ul style="list-style-type: none"> ● Scollegare l'alimentazione, poi ricollegare. ● Premere il tasto ON / OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) sul telecomando per riavviare l'operazione. |

NOTA: Se il problema persiste, contattare un rivenditore locale o il centro di assistenza clienti più vicino. Fornire loro una descrizione dettagliata del malfunzionamento dell'unità e il numero del modello.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi, controllare i seguenti punti prima di contattare un'azienda di riparazioni.

| Problema | Cause possibili | Soluzione |
|---|---|--|
| Scarse prestazioni di raffreddamento | L'impostazione della temperatura può essere superiore alla temperatura ambiente | Abbassare l'impostazione della temperatura |
| | Lo scambiatore di calore sull'unità interna o esterna è sporco | Pulire lo scambiatore di calore interessato |
| | Il filtro dell'aria è sporco | Rimuovere il filtro e pulirlo secondo le istruzioni |
| | L'ingresso o l'uscita dell'aria di entrambe le unità è bloccato | Spegnere l'unità, rimuovere l'ostruzione e riaccenderla |
| | Le porte e le finestre sono aperte | Accertarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante il funzionamento dell'unità |
| | La luce solare produce troppo calore | Chiudere le finestre e le tende durante i periodi di caldo o di sole splendente |
| | Troppe fonti di calore nella stanza (persone, computer, elettronica, ecc.) | Ridurre la quantità di fonti di calore |
| | Basso refrigerante a causa di perdita o uso a lungo termine | Verificare eventuali perdite, sigillare nuovamente se necessario e rabboccare il refrigerante |
| | La funzione SILENCE (SILENZIO) è attivata (funzione opzionale) | La funzione SILENCE (SILENZIO) può ridurre le prestazioni del prodotto riducendo la frequenza operativa. Disattiva la funzione SILENCE (SILENZIO). |

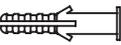
| Problema | Cause possibili | Soluzione |
|---|--|---|
| L'unità non funziona | Mancanza di corrente | Attendere il ripristino dell'alimentazione |
| | L'alimentazione è spenta | Accendi il potere |
| | Il fusibile è bruciato | Sostituire il fusibile |
| | Le batterie del telecomando sono scariche | Sostituire le batterie |
| | La protezione di 3 minuti dell'unità è stata attivata | Attendere tre minuti dopo il riavvio dell'unità |
| | Timer è attivato | Disattivare il timer |
| L'unità si avvia e si arresta frequentemente | C'è moltissimo o pochissimo refrigerante nel sistema | Verificare la presenza di perdite e ricaricare il sistema con refrigerante. |
| | Gas o umidità incompressibili sono entrati nel sistema. | Evacuare e ricaricare il sistema con refrigerante |
| | Il compressore è rotto | Sostituire il compressore |
| | La tensione è troppo alta o troppo bassa | Installare un manostato per regolare la tensione |
| Scarse prestazioni di riscaldamento | La temperatura esterna è estremamente bassa | Utilizzare un dispositivo di riscaldamento ausiliario |
| | L'aria fredda entra attraverso porte e finestre | Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante l'uso |
| | Basso refrigerante a causa di perdita o uso a lungo termine | Verificare eventuali perdite, sigillare nuovamente se necessario e rabboccare il refrigerante |
| Le spie continuano a lampeggiare | L'unità potrebbe interrompere il funzionamento o continuare a funzionare in sicurezza. Se le spie continuano a lampeggiare o compaiono codici di errore, attendere circa 10 minuti. Il problema potrebbe risolversi da solo. In caso contrario, scollegare l'alimentazione, poi ricollegarla. Accendi l'unità. Se il problema persiste, scollegare l'alimentazione e contattare il centro di assistenza clienti più vicino. | |
| Il codice di errore appare e inizia con le lettere come segue nella finestra di visualizzazione dell'unità interna: | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • E (x), P (x), F (x) • EH (xx), EL (xx), EC (xx) • PH (xx), PL (xx), PC (xx) | | |

NOTA: Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli e la diagnostica di cui sopra, spegnere immediatamente l'unità e contattare un centro di assistenza autorizzato.

Per svolgere la sua funzione antimicrobica, questo prodotto è stato trattato con la sostanza biocida zeolite di zinco d'argento.

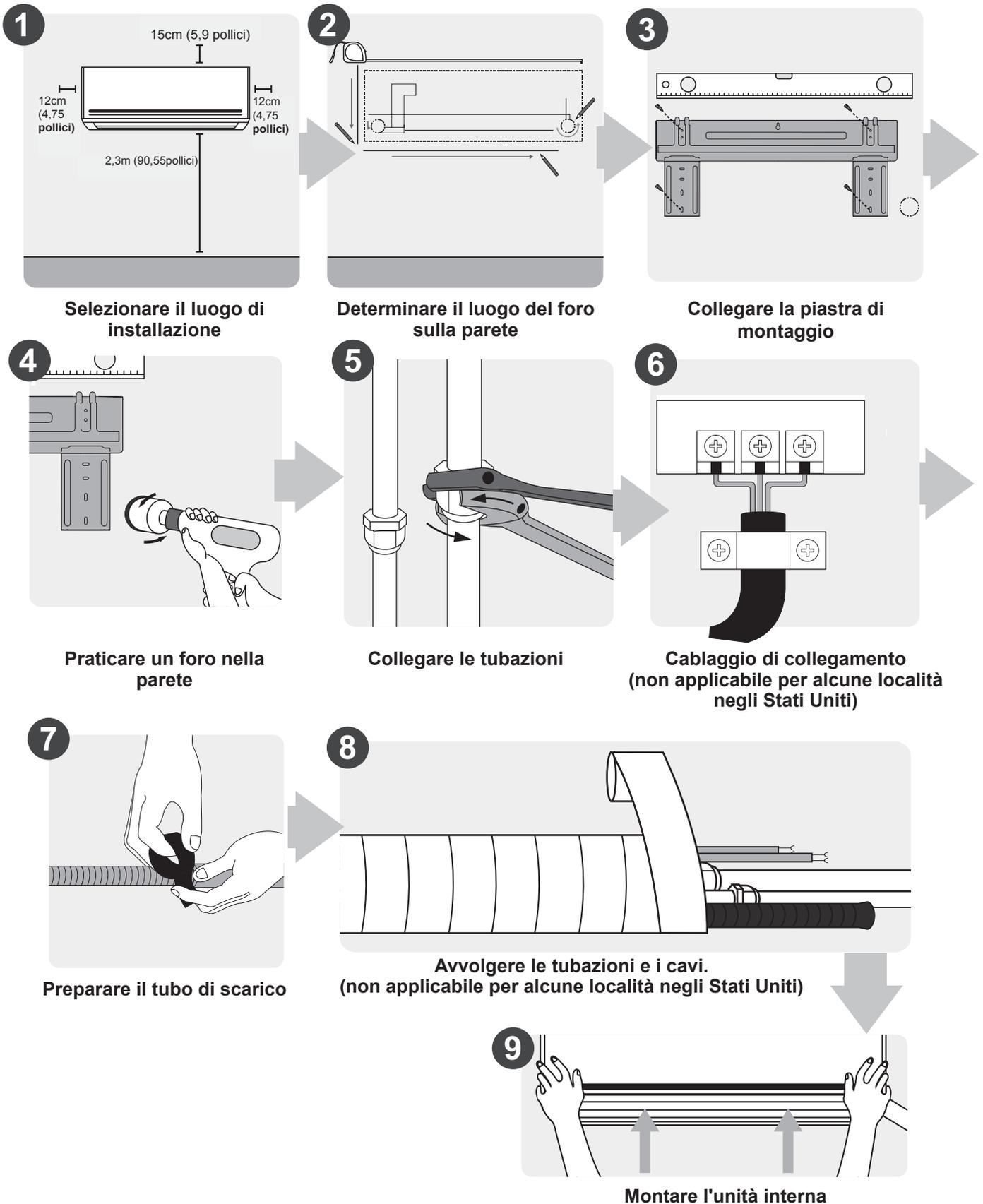
Accessori

Il sistema di climatizzazione viene fornito con i seguenti accessori. Utilizzare tutte le parti di installazione e gli accessori per installare il condizionatore d'aria. Un'installazione errata può causare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi o il guasto dell'apparecchiatura. Gli articoli non inclusi nel condizionatore d'aria devono essere acquistati separatamente.

| Nome degli accessori | Qtà (pz) | Forma | Nome degli accessori | Qtà (pz) | Forma |
|---|--------------------------------|---|--|----------|---|
| Manuale | 2-3 |  | Telecomando | 1 |  |
| Scarico (per modelli di raffreddamento e riscaldamento) | 1 |  | Batteria | 2 |  |
| Guarnizione (per modelli di raffreddamento e riscaldamento) | 1 |  | Supporto per telecomando (opzionale) | 1 |  |
| Piastra di montaggio | 1 |  | Vite di fissaggio per supporto telecomando (opzionale) | 2 |  |
| Ancora | 5~8 (a seconda dei modelli) |  | | | |
| Vite di fissaggio della piastra di montaggio | 5~8 (a seconda dei modelli) |  | | | |

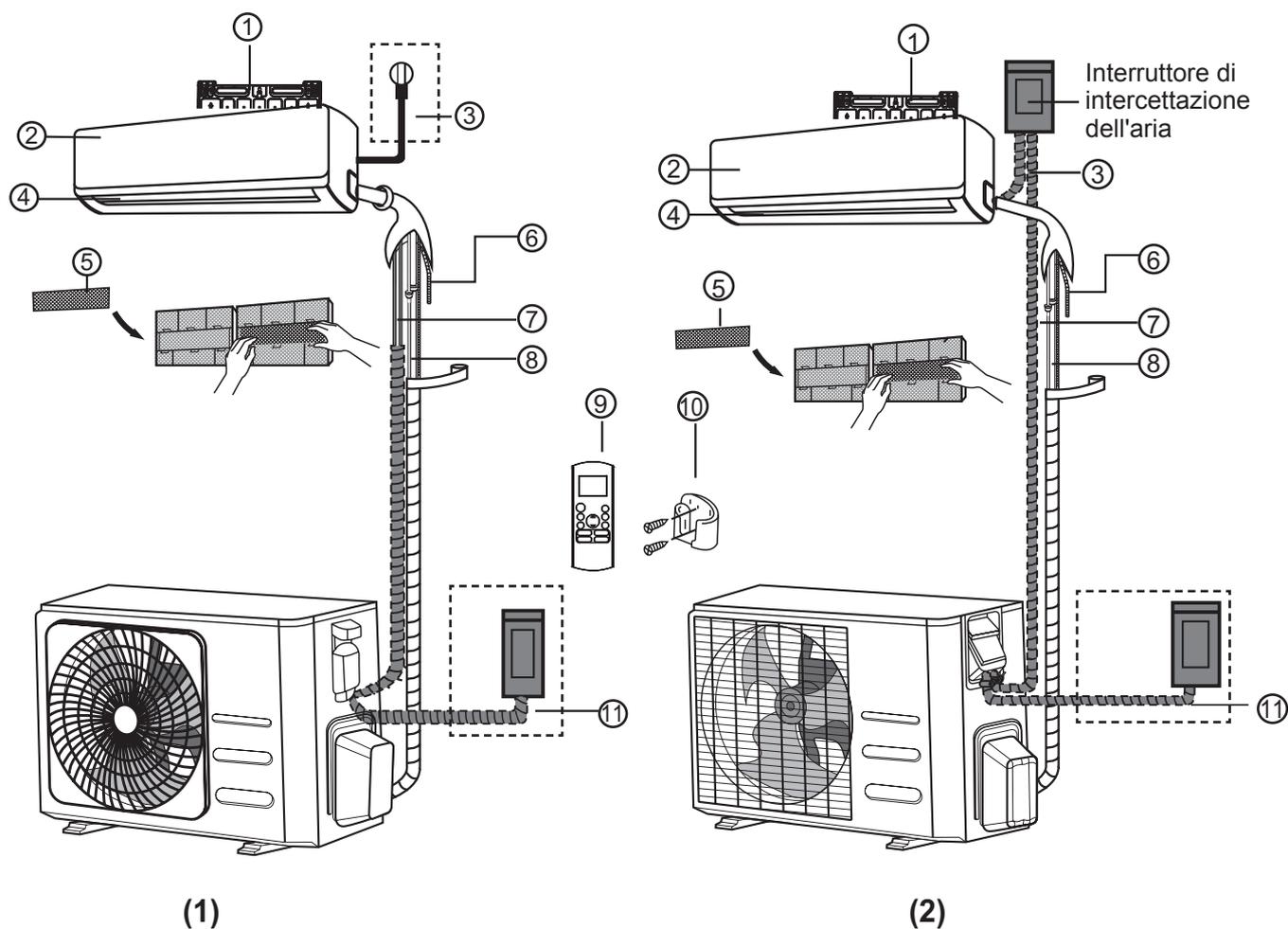
| Nome | Forma | | Quantità (pz) |
|------------------------------|--------------|----------------------|---|
| Collegamento del gruppo tubi | Lato liquido | ø6,35 (1/4 pollici) | Le parti devono essere acquistate separatamente. Consultare il rivenditore per le dimensioni corrette dei tubi dell'unità acquistata. |
| | | ø9,52 (3/8 pollici) | |
| | Lato gas | ø9,52 (3/8 pollici) | |
| | | ø12,7 (1/2 pollici) | |
| | | ø15,88 (5/8 pollici) | |

Sommario dell'installazione - Unità interna



Parti unitarie

NOTA: L'installazione deve essere eseguita conformemente ai requisiti delle norme locali e nazionali. L'installazione potrebbe essere leggermente diversa nelle diverse aree.



- | | | |
|--|--|---|
| ① Piastra di montaggio a parete | ⑤ Filtro funzionale (sul retro del filtro principale - Alcune unità) | ⑨ Telecomando |
| ② Pannello frontale | ⑥ Tubo di drenaggio | ⑩ Supporto per telecomando (alcune unità) |
| ③ Cavo di alimentazione (alcune unità) | ⑦ Cavo di segnale | ⑪ Cavo di alimentazione dell'unità esterna (alcune unità) |
| ④ Feritoia | ⑧ Tubazioni del refrigerante | |

NOTA SULLE ILLUSTRAZIONI

Le illustrazioni nel presente manuale sono a fini esplicativi. La forma effettiva della vostra unità interna potrebbe essere leggermente diversa. La forma effettiva prevarrà.

Installazione dell'unità interna

Istruzioni per l'installazione - Unità interna

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Prima di installare l'unità interna, fare riferimento all'etichetta sulla confezione del prodotto per assicurarsi che il numero di modello dell'unità interna corrisponda al numero di modello dell'unità esterna.

Passo 1: Selezionare il luogo di installazione

Prima di installare l'unità interna, è necessario scegliere un luogo appropriato. Di seguito sono riportati gli standard che vi aiuteranno a scegliere un luogo appropriato per l'unità.

I luoghi di installazione adeguati soddisfano i seguenti norme:

- Buona circolazione dell'aria
- Drenaggio conveniente
- Il rumore proveniente dall'unità non disturberà altre persone
- Solido e compatto: il luogo non vibra
- Abbastanza forte da sostenere il peso dell'unità
- Un luogo ad almeno un metro da tutti gli altri dispositivi elettrici (ad es. TV, radio, computer)

Si prega di NON installare l'unità nei seguenti luoghi:

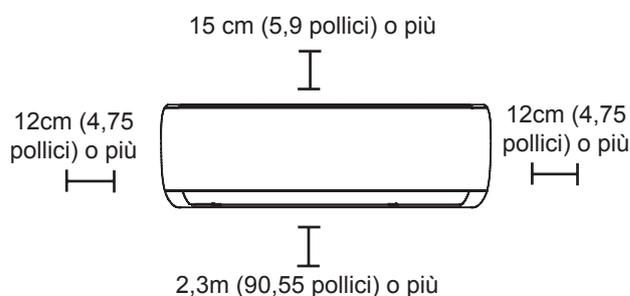
- Vicino a qualsiasi fonte di calore, vapore o gas combustibile
- Vicino a oggetti infiammabili come tende o indumenti
- Vicino a qualsiasi ostacolo che potrebbe bloccare la circolazione dell'aria
- Vicino alla porta
- In un luogo soggetto alla luce solare diretta

NOTA SUL FORO DELLA PARETE:

Se non è presente alcuna tubazione fissa del refrigerante:

Quando si sceglie un luogo, essere consapevoli che è necessario lasciare ampio spazio per un foro a parete (vedere Praticare il foro a parete per la fase delle tubazioni di connessione) per il cavo di segnale e le tubazioni del refrigerante che collegano le unità interna ed esterna. La posizione predefinita per tutte le tubazioni è il lato destro dell'unità interna (rivolto verso l'unità). Tuttavia, l'unità può ospitare tubazioni sia a sinistra che a destra.

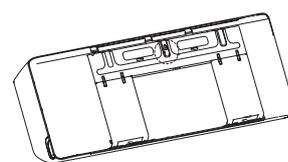
Fare riferimento al diagramma seguente per garantire la distanza adeguata dalle pareti e dal soffitto:



Passo 2: Collegare la piastra di montaggio alla parete

La piastra di montaggio è il dispositivo sul quale verrà montata l'unità interna.

- Estrarre la piastra di montaggio sul retro dell'unità interna.



- Fissare la piastra di montaggio alla parete con le viti fornite. Assicurarsi che la piastra di montaggio sia piana contro il muro.

NOTA PER PARETI IN CALCESTRUZZO O MATTONI:

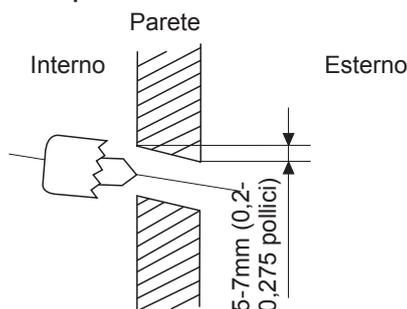
Se il muro è fatto di mattoni, cemento o materiale simile, praticare fori del diametro di 5 mm (diametro 0,2 pollici) nel muro e inserire gli ancoraggi per manicotto forniti. Poi fissare la piastra di montaggio alla parete serrando le viti direttamente negli ancoraggi a clip.

Passo 3: Praticare un foro nella parete per le tubazioni di collegamento

1. Determinare il luogo del foro sulla parete in base al luogo della piastra di montaggio. Consultare le dimensioni della piastra di montaggio.
2. Utilizzando una punta da 65 mm (2,5 pollici) o 90 mm (3,54 pollici) (a seconda dei modelli), praticare un foro nel muro. Assicurarsi che il foro sia praticato con un leggero angolo verso il basso, in modo che l'estremità esterna del foro sia inferiore a quella interna da circa 5 mm a 7 mm (0,2-0,275 pollici). Ciò garantirà il corretto drenaggio dell'acqua.
3. Posizionare il bracciale protettivo a parete nel foro. Questo protegge i bordi del foro e aiuterà a sigillarlo quando il processo di installazione è finito.

ATTENZIONE

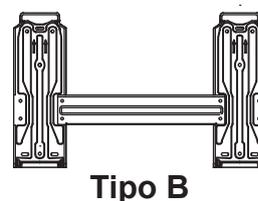
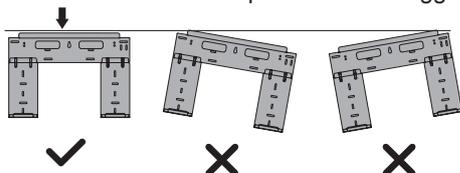
Quando si esegue il foro sul muro, assicurarsi di evitare fili, tubature e altri componenti sensibili.



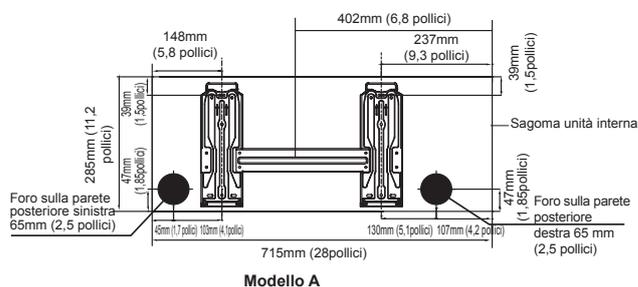
DIMENSIONI DELLA PIASTRA DI MONTAGGIO

Diversi modelli hanno diverse piastre di montaggio. Per le diverse esigenze di personalizzazione, la forma della piastra di montaggio potrebbe essere leggermente diversa. Ma le dimensioni dell'installazione sono le stesse per le stesse dimensioni dell'unità interna. Vedi ad esempio Tipo A e Tipo B:

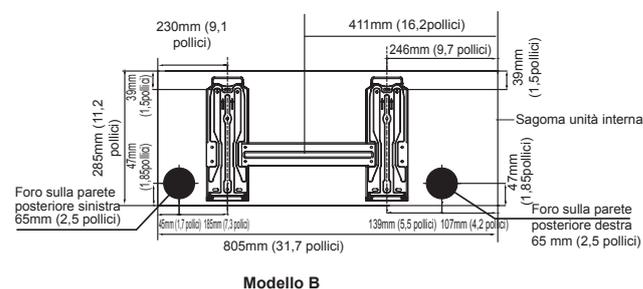
Orientamento corretto della piastra di montaggio



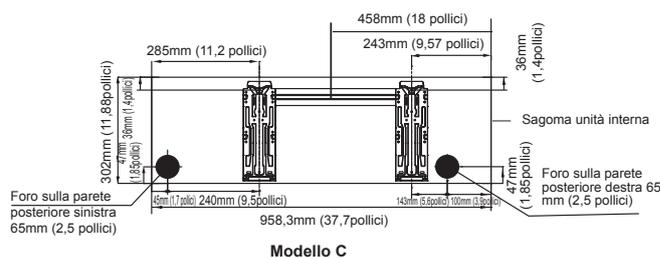
Tipo B



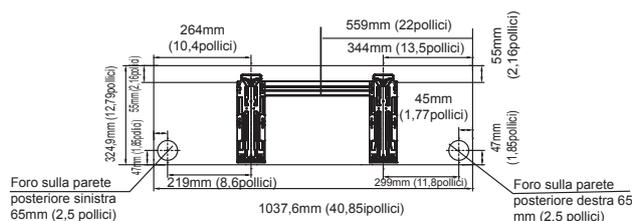
Modello A



Modello B



Modello C



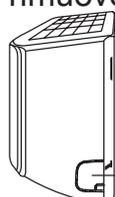
Modello D

NOTA: Quando il tubo di connessione lato gas è $\varnothing 15,88\text{mm}$ (5 / 8 pollici) o più, il foro a parete dovrebbe essere 90mm (3,54 pollici).

Passo 4: Preparare le tubazioni del refrigerante

Le tubazioni del refrigerante si trovano all'interno di una guaina isolante fissata sul retro dell'unità. È necessario preparare le tubazioni prima di passarle attraverso il foro nel muro.

1. In base alla posizione del foro sulla parete rispetto alla piastra di montaggio, scegliere il lato da cui le tubazioni usciranno dall'unità.
2. Se il foro a parete si trova dietro l'unità, tenere il pannello estraibile in posizione. Se il foro a parete si trova sul lato dell'unità interna, rimuovere il pannello a sfondamento in plastica da quel lato dell'unità. Ciò creerà uno slot attraverso il quale le tubazioni possono uscire dall'unità. Utilizzare una pinza ad ago se il pannello di plastica è troppo difficile da rimuovere a mano.

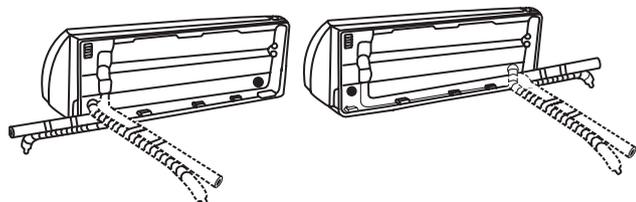


Pannello knock-out

3. Se le tubazioni di connessione esistenti sono già incorporate nella parete, procedere direttamente al passo di Connettere tubo di scarico. Se non sono presenti tubazioni incorporate, collegare le tubazioni del refrigerante dell'unità interna alle tubazioni di connessione che uniranno le unità interna ed esterna. Fare riferimento alla sezione di Collegamento delle tubazioni del refrigerante nel presente manuale per istruzioni dettagliate.

NOTA SULL'ANGOLO DI TUBAZIONE

Le tubazioni del refrigerante possono uscire dall'unità interna da quattro diverse angolazioni: lato sinistro, lato destro, posteriore sinistro, posteriore destro.



! ATTENZIONE

Fare molta attenzione a non ammaccare o danneggiare le tubazioni mentre le si piega lontano dall'unità. Eventuali ammaccature nelle tubazioni influenzeranno le prestazioni

dell'unità.

- Stringere i dadi alle coppie specificate. In caso di serraggio eccessivo, i dadi potrebbero rompersi e il refrigerante potrebbe fuoriuscire.

! ATTENZIONE

- Mantenere la lunghezza delle tubazioni al minimo per ridurre al minimo la carica aggiuntiva di refrigerante dovuta all'estensione delle tubazioni. (Lunghezza massima consentita delle tubazioni: 15 m (per ** 09/12 ***) e 30 m (per ** 18/24 ***)).
- Quando si collegano le tubature, assicurarsi che gli oggetti circostanti non interferiscano o li mettano in contatto per evitare perdite di refrigerante a causa di danni fisici.
- Accertarsi che gli spazi in cui sono installati i tubi del refrigerante siano conformi alle normative nazionali sul gas.
- Accertarsi di eseguire lavori come la carica aggiuntiva di refrigerante e la saldatura dei tubazioni in condizioni di buona ventilazione.
- Accertarsi di eseguire lavori di saldatura e tubazioni per connessioni meccaniche nelle condizioni in cui il refrigerante non circola.
- Al momento della riconnessione delle tubazioni, assicurarsi di eseguire nuovamente il giunto svasato per evitare perdite di refrigerante.
- Quando si lavora sui tubazioni del refrigerante e sui connettori flessibili del refrigerante, fare attenzione a non danneggiarli fisicamente dagli oggetti circostanti.

Passo 5: Collegare il tubo di scarico

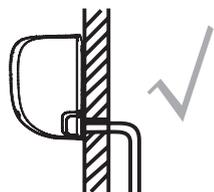
Per impostazione predefinita, il tubo di scarico è fissato sul lato sinistro dell'unità (quando si è rivolti verso la parte posteriore dell'unità). Tuttavia, può anche essere attaccato al lato destro. Per garantire un drenaggio adeguato, collegare il tubo di scarico sullo stesso lato in cui le tubazioni del refrigerante escono dall'unità. Collegare la prolunga del tubo di scarico (acquistata separatamente) all'estremità del tubo di scarico.

- Avvolgere saldamente il punto di connessione con nastro di teflon per garantire una buona tenuta e prevenire perdite.
- Per la parte del tubo di scarico che rimarrà all'interno, avvolgerlo con un isolante per tubi in schiuma per evitare la condensa.
- Rimuovere il filtro dell'aria e versare una piccola quantità di acqua nella vaschetta

di drenaggio per assicurarsi che l'acqua fluisca dall'unità in modo uniforme.

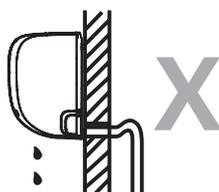
! NOTA SUL POSIZIONAMENTO DEL TUBO DI SCARICO

Assicurarsi di disporre il tubo di scarico in base alle figure seguenti.



CORRETTO

Assicurarsi che non vi siano pieghe o ammaccature nel tubo di scarico per garantire un drenaggio adeguato.



NON CORRETTO

Le pieghe nel tubo di scarico creano trappole d'acqua.



NON CORRETTO

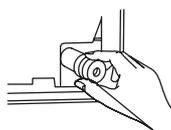
Le pieghe nel tubo di scarico creano trappole d'acqua.



NON CORRETTO

Non posizionare l'estremità del tubo di scarico in acqua o in contenitori che raccolgono acqua. Ciò impedirà il corretto drenaggio.

COLLEGARE IL FORO DI SCARICO INUTILIZZATO



Per evitare perdite indesiderate, è necessario tappare il foro di scarico non utilizzato con il tappo di gomma fornito.

! PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO, LEGGERE QUESTI REGOLAMENTI

- Tutti i cablaggi devono essere conformi ai codici elettrici e alle normative locali e nazionali e devono essere installati da un elettricista autorizzato.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti secondo lo schema dei collegamenti elettrici situato sui pannelli delle unità interna ed esterna.
- In caso di gravi problemi di sicurezza con l'alimentatore, interrompere immediatamente il lavoro. Spiega il vostro ragionamento al cliente e rifiutate di installare l'unità fino a quando il problema di sicurezza non viene risolto correttamente.
- La tensione di alimentazione deve essere compresa entro il 90 e il 110% della tensione nominale. Un'alimentazione insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.
- Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, installare una protezione da sovratensione e un interruttore di alimentazione principale con una capacità di 1,5 volte la corrente massima dell'unità.
- Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, un commutatore o un interruttore che disconnette tutti i poli e abbia una separazione dei contatti di almeno 1/8 pollici (3 mm) deve essere incorporato nel cablaggio fisso. Il tecnico qualificato deve utilizzare un interruttore o un interruttore approvato.
- Collegare l'unità solo a una singola presa del circuito derivato. Non collegare un altro apparecchio a quella presa.
- Assicurarsi di mettere a terra correttamente il condizionatore d'aria.
- Ogni filo deve essere saldamente collegato. Un cablaggio allentato può causare il surriscaldamento del terminale, con conseguente malfunzionamento del prodotto e possibile incendio.
- Non lasciare che i fili si tocchino o appoggino contro i tubi del refrigerante, il compressore o qualsiasi parte mobile all'interno dell'unità.
- Se l'unità ha un riscaldatore elettrico ausiliario, deve essere installata ad almeno 1 metro (40 pollici) da qualsiasi materiale combustibile.
- Per evitare scosse elettriche, non toccare mai i componenti elettrici subito dopo aver tolto l'alimentazione. Dopo aver spento l'alimentazione, attendere sempre 10 minuti o più prima di toccare i componenti elettrici.

 **AVVERTENZE:**

**PRIMA DI EFFETTUARE
QUALSIASI LAVORO ELETTRICO
O DI CABLAGGIO, SPEGNERE
L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE DEL
SISTEMA.**

Passo 6: Collegare il cavo del segnale

Il cavo di segnale consente la comunicazione tra le unità interna ed esterna. Devi prima scegliere la giusta dimensione del cavo prima di prepararlo per la connessione.

Tipologia di cavo

- Cavo di alimentazione interno (se applicabile): H05VV-F o H05V2V2-F
- **Cavo di alimentazione esterno:**
H07RN-F
- **Cavo di segnale:** H07RN-F

**Area minima della sezione trasversale
dei cavi di alimentazione e di segnale (per
riferimento)**

| Corrente nominale dell'apparecchio (A) | Area della sezione trasversale nominale (mm²) |
|---|---|
| > 3 e ≤ 6 | 0,75 |
| > 6 e ≤ 10 | 1 |
| > 10 e ≤ 16 | 1,5 |
| > 16 e ≤ 25 | 2,5 |
| > 25 e ≤ 32 | 4 |
| > 32 e ≤ 40 | 6 |

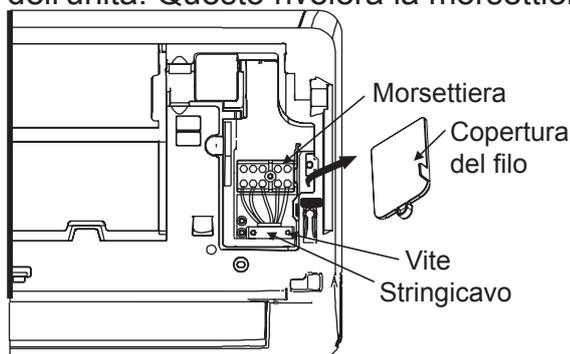
- Per il prodotto che utilizza il refrigerante R-32, fare attenzione a non generare una scintilla mantenendo i seguenti requisiti:
 - Non rimuovere i fusibili con l'alimentazione inserita.
 - Non scollegare la spina di alimentazione dalla presa a muro con l'alimentazione inserita.
 - Si consiglia di posizionare l'uscita in una posizione alta. Posizionare i cavi in modo che non siano aggrovigliati.

SCEGLIERE LA MISURA CAVO GIUSTA

Le dimensioni del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari sono determinate dalla corrente

massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta situata sul pannello laterale dell'unità. Fare riferimento a questa targhetta per scegliere il cavo, il fusibile o l'interruttore corretti.

1. Aprire il pannello frontale dell'unità interna.
2. Usando un cacciavite, aprire il coperchio della scatola dei cavi sul lato destro dell'unità. Questo rivelerà la morsettiera.



⚠ AVVERTENZE:

TUTTI I CABLAGGI DEVONO ESSERE EFFETTUATI ESCLUSIVAMENTE SECONDO IL DIAGRAMMA DI CABLAGGIO SITUATO SUL RETRO DEL PANNELLO FRONTALE DELL'UNITÀ INTERNA.

3. Svitare il morsetto del cavo sotto la morsettiera e posizionarlo di lato.
4. Di fronte al retro dell'unità, rimuovere il pannello di plastica sul lato inferiore sinistro.
5. Inserire il cavo del segnale attraverso questo slot, dalla parte posteriore dell'unità alla parte anteriore.
6. Di fronte alla parte anteriore dell'unità, collegare il filo secondo lo schema elettrico dell'unità interna, collegare l'anello a U e avvitare saldamente ciascun filo al terminale corrispondente.

⚠ ATTENZIONE

NON MISCELARE FILI LIVE E NULL

Ciò è pericoloso e può causare malfunzionamenti dell'unità di climatizzazione.

7. Dopo aver verificato che tutte le connessioni siano sicure, utilizzare il fermacavo per fissare il cavo di segnale all'unità. Avvitare a fondo il serracavo.
8. Riposizionare il coperchio dei cavi sulla parte anteriore dell'unità e il pannello di plastica sul retro.

⚠ NOTA SUL CABLAGGIO

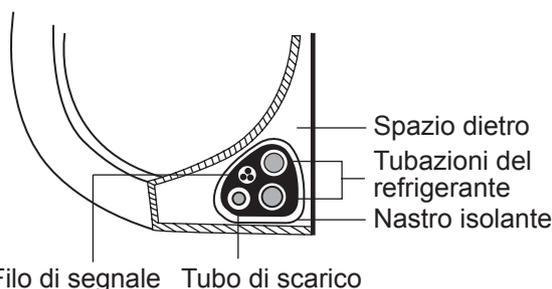
IL PROCESSO DI CONNESSIONE CABLAGGIO PUÒ DIFFERIRE LEGGERMENTE TRA UNITÀ E REGIONI.

Passo 7: Avvolgere le tubazioni e i cavi

Prima di passare le tubazioni, il tubo di scarico e il cavo di segnale attraverso il foro a parete, è necessario raggrupparli insieme per risparmiare spazio, proteggerli e isolarli (Non applicabile in Nord America).

1. Raggruppare il tubo di scarico, i tubi del refrigerante e il cavo di segnale come mostrato di seguito:

Unità interna



IL TUBO DI SCARICO DEVE ESSERE SOTTO IL FONDO

Accertarsi che il tubo di scarico sia nella parte inferiore del fascio. Posizionare il tubo di scarico nella parte superiore del fascio può causare il trabocco della vaschetta di scarico, che può provocare incendi o danni all'acqua.

NON Intrecciare il cavo del segnale con altri fili

Durante il raggruppamento di questi elementi, non intrecciare o incrociare il cavo di segnale con altri cavi.

2. Usando il nastro adesivo in vinile, collegare il tubo di scarico alla parte inferiore dei tubi del refrigerante.
3. Usando nastro isolante, avvolgere saldamente il filo del segnale, i tubi del refrigerante e il tubo di scarico. Ricontrollare che tutti gli articoli siano raggruppati.

NON AVVOLGERE ESTREMITÀ DELLA TUBAZIONE

Quando si avvolge il fascio, mantenere le estremità della tubazione non imballate. È necessario accedervi per verificare la presenza di perdite al termine del processo di installazione (fare riferimento alla sezione di Controlli elettrici e Controlli di tenuta del presente manuale).

Passo 8: Montare l'unità interna

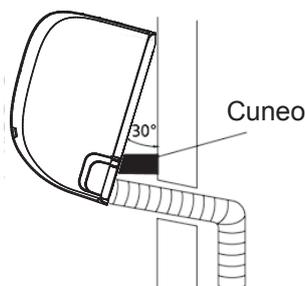
Se sono state installate nuove tubazioni di connessione sull'unità esterna,

procedere come segue:

1. Se le tubazioni del refrigerante sono già passate attraverso il foro nel muro, passare al passo 4.
2. In caso contrario, controllare due volte che le estremità delle tubazioni del refrigerante siano sigillate per impedire l'ingresso di sporco o materiali estranei nei tubi.
3. Passare lentamente il fascio avvolto di tubi del refrigerante, il tubo di scarico e il filo del segnale attraverso il foro nel muro.
4. Agganciare la parte superiore dell'unità interna sul gancio superiore della piastra di montaggio.
5. Verificare che l'unità sia agganciata saldamente al montaggio esercitando una leggera pressione sui lati sinistro e destro dell'unità. L'unità non deve oscillare o spostarsi.
6. Usando una pressione uniforme, spingere verso il basso sulla metà inferiore dell'unità. Continuare a spingere verso il basso finché l'unità non scatta sui ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.
7. Di nuovo, verificare che l'unità sia montata saldamente applicando una leggera pressione sui lati sinistro e destro dell'unità.

Se le tubazioni del refrigerante sono già integrate nel muro, procedere come segue:

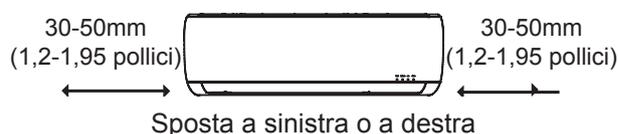
1. Agganciare la parte superiore dell'unità interna sul gancio superiore della piastra di montaggio.
2. Utilizzare una staffa o un cuneo per sostenere l'unità, offrendo così spazio sufficiente per collegare le tubazioni del refrigerante, il cavo di segnale e il tubo di scarico.



3. Collegare il tubo di scarico e le tubazioni del refrigerante (consultare la sezione Collegamento delle tubazioni del refrigerante di questo manuale per istruzioni).
4. Tenere il punto di connessione del tubo esposto per eseguire il test di tenuta (consultare la sezione di Controlli elettrici e controlli di tenuta del presente manuale).
5. Dopo la prova di tenuta, avvolgere il punto di connessione con nastro isolante.
6. Rimuovere la staffa o il cuneo che sta sostenendo l'unità.
7. Usando una pressione uniforme, spingere verso il basso sulla metà inferiore dell'unità. Continuare a spingere verso il basso finché l'unità non scatta sui ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.

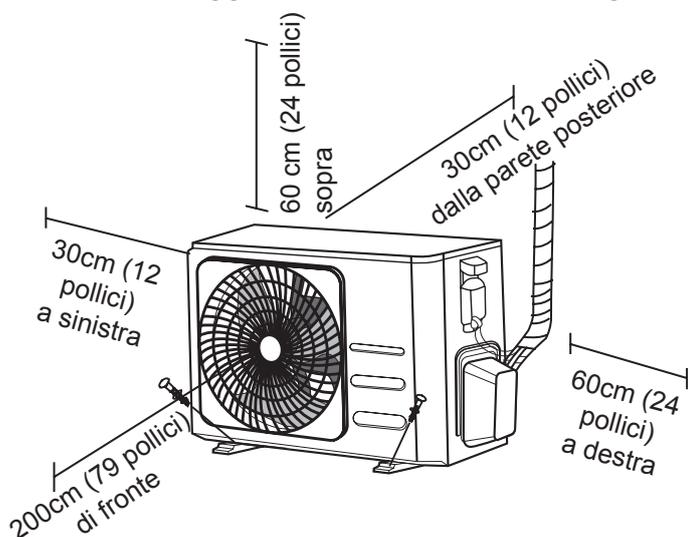
L'UNITÀ È REGOLABILE

Tenere presente che i ganci sulla piastra di montaggio sono più piccoli dei fori sul retro dell'unità. Se non si dispone di spazio sufficiente per collegare i tubi incorporati all'unità interna, l'unità può essere regolata a sinistra o a destra di circa 30-50 mm (1,25-1,95 pollici), a seconda del modello.



Installazione dell'unità esterna

Installare l'unità seguendo i codici e le normative locali, potrebbero esserci differenze leggermente tra le diverse regioni.



Istruzioni per l'installazione - Unità esterna

Passo 1: Selezionare il luogo di installazione

Prima di installare l'unità esterna, è necessario scegliere una posizione appropriata. Di seguito sono riportati gli standard che vi aiuteranno a scegliere una luogo appropriato per l'unità.

I luoghi di installazione adeguati soddisfano i seguenti norme:

- Soddisfare tutti i requisiti spaziali indicati in Requisiti di spazio di installazione sopra.
- Buona circolazione dell'aria e ventilazione
- Solido e compatto: la posizione può supportare l'unità e non vibra
- Il rumore proveniente dall'unità non disturberà gli altri
- Protetto da periodi prolungati di luce solare diretta o pioggia
- Dove è prevista la nevicata, sollevare l'unità sopra la base per prevenire l'accumulo di ghiaccio e danni alla bobina. Montare l'unità abbastanza in alto da essere sopra la media delle neviccate dell'area accumulata. L'altezza minima deve essere di 18 pollici

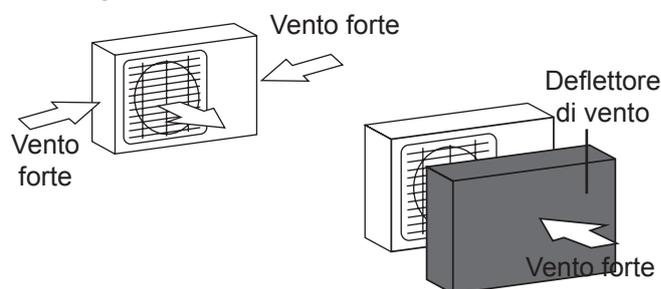
Si prega di **NON** installare l'unità nei seguenti luoghi:

- ⊘ Vicino a un ostacolo che bloccherà le entrate e le uscite dell'aria
- ⊘ Vicino a strade pubbliche, aree affollate o dove il rumore dell'unità disturba gli altri
- ⊘ Vicino ad animali o piante che saranno danneggiati dallo scarico di aria calda
- ⊘ Vicino a qualsiasi fonte di gas combustibile
- ⊘ In un luogo esposto a grandi quantità di polvere
- ⊘ In un luogo esposto a quantità eccessive di aria salata

CONSIDERAZIONI SPECIALI PER IL TEMPO ESTREMO

Se l'unità è esposta a forte vento:

Installare l'unità in modo che la ventola di uscita dell'aria sia inclinata di 90° rispetto alla direzione del vento. Se necessario, costruire una barriera di fronte all'unità per proteggerla da venti estremamente forti. Vedi figure sotto.



Se l'unità è frequentemente esposta a forti piogge o neve:

Costruire un riparo sopra l'unità per proteggerlo dalla pioggia o dalla neve. Fare attenzione a non ostruire il flusso d'aria intorno all'unità.

Se l'unità è frequentemente esposta all'aria salata (mare):

Utilizzare un'unità esterna appositamente progettata per resistere alla corrosione.

Passo 2: Installare il giunto di scarico (solo unità pompa di calore)

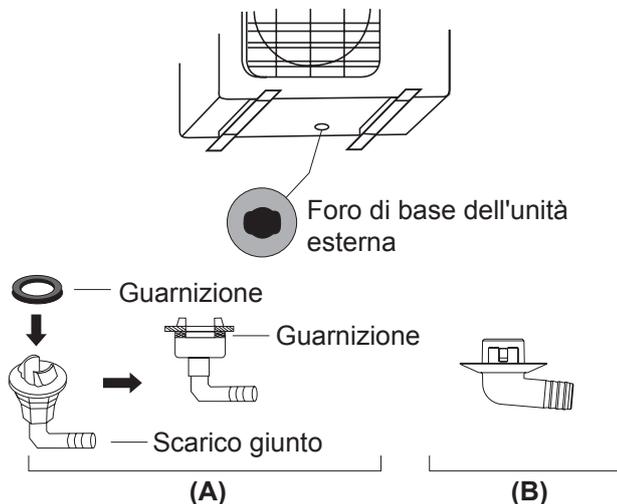
Prima di imbullonare l'unità esterna in posizione, è necessario installare il giunto di drenaggio nella parte inferiore dell'unità. Notare che esistono due diversi tipi di giunti di scarico a seconda del tipo di unità esterna.

Se il giunto di scarico viene fornito con una guarnizione in gomma (vedere la figura A), procedere come segue:

1. Montare la guarnizione in gomma sull'estremità del giunto di scarico che si collegherà all'unità esterna.
2. Inserire il giunto di drenaggio nel foro nella vaschetta di base dell'unità.
3. Ruotare il giunto di scarico di 90° fino a quando non scatta in posizione rivolto verso la parte anteriore dell'unità.
4. Collegare una prolunga del tubo di scarico (non inclusa) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.

Se il giunto di scarico non viene fornito con una guarnizione in gomma (vedere la Figura B), procedere come segue:

1. Inserire il giunto di drenaggio nel foro nella vaschetta di base dell'unità. Il giunto di scarico scatta in posizione.
2. Collegare una prolunga del tubo di scarico (non inclusa) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.

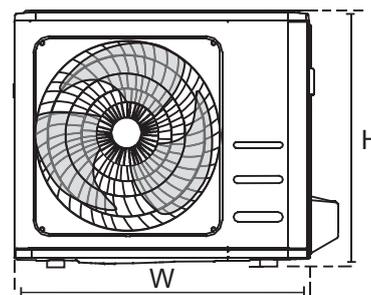
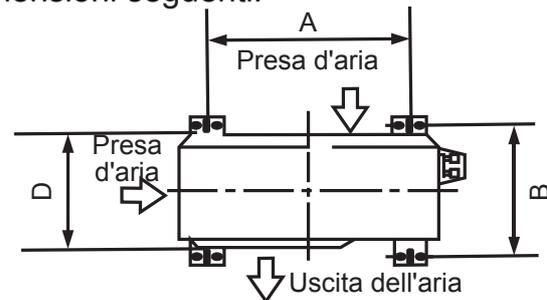


Passo 3: Ancorare l'unità esterna

L'unità esterna può essere ancorata a terra o su una staffa a parete con bullone (M10). Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni seguenti.

DIMENSIONI DI MONTAGGIO DELL'UNITÀ

Di seguito è riportato un elenco di diverse dimensioni dell'unità esterna e la distanza tra i piedini di montaggio. Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni seguenti.



! IN CLIMA FREDDA

In climi freddi, assicurarsi che il tubo di scarico sia il più verticale possibile per garantire un rapido drenaggio dell'acqua. Se l'acqua si scarica troppo lentamente, può congelare il tubo e inondare l'unità.

| Dimensioni unità esterna (mm) W × H × D | Dimensioni di montaggio | |
|--|-------------------------|-----------------|
| | Distanza A (mm) | Distanza B (mm) |
| 720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6") | 452 (17,7") | 255 (10,0") |
| 800 × 554 × 333 (31,5" × 21,8" × 13,1") | 514 (20,2") | 340 (13,4") |
| 845 × 702 × 363 (33,3" × 27,6" × 14,3") | 540 (21,3") | 350 (13,8") |

Se si intende installare l'unità a terra o su una piattaforma di montaggio in cemento, procedere come segue:

1. Contrassegnare le posizioni per quattro bulloni di espansione in base alla tabella delle dimensioni.
2. Praticare i fori per i bulloni di espansione.
3. Posizionare un dado all'estremità di ciascun bullone di espansione.
4. Martellare i bulloni di espansione nei fori preforati.
5. Rimuovere i dadi dai bulloni di espansione e posizionare l'unità esterna sui bulloni.
6. Mettere la rondella su ciascun bullone di espansione, quindi sostituire i dadi.
7. Usando una chiave inglese, stringere ogni dado fino a quando non è aderente.

 **AVVERTENZE:**

DURANTE LA FORATURA IN CEMENTO, LA PROTEZIONE DEGLI OCCHI È RACCOMANDATA IN QUALSIASI MOMENTO.

Se si installa l'unità su una staffa a parete, procedere come segue:

 **ATTENZIONE**

Assicurarsi che il muro sia fatto di mattoni pieni, cemento o di materiale altrettanto resistente. **Il muro deve essere in grado di supportare almeno quattro volte il peso dell'unità.**

1. Contrassegnare la posizione dei fori della staffa in base alla tabella delle dimensioni.
2. Preforare i fori per i bulloni di espansione.
3. Posizionare una rondella e un dado all'estremità di ciascun bullone di espansione.
4. Infilare i bulloni di espansione attraverso i fori nelle staffe di montaggio, posizionare le staffe di montaggio e martellare i bulloni di espansione nella parete.
5. Verificare che le staffe di montaggio siano in piano.
6. Sollevare delicatamente l'unità e posizionare i piedini di montaggio sulle staffe.
7. Fissare saldamente l'unità alle staffe.
8. Se consentito, installare l'unità con guarnizioni in gomma per ridurre vibrazioni e rumore.

Passo 4: Collegare i cavi di segnale e di alimentazione

La morsettiere dell'unità esterna è protetta da un coperchio del cablaggio elettrico sul lato dell'unità. Uno schema di cablaggio completo è stampato all'interno del coperchio del cablaggio.

AVVERTENZE:

PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE DEL SISTEMA.

1. Preparare il cavo per il collegamento:

UTILIZZARE IL CAVO GIUSTO

- Cavo di alimentazione interno (se applicabile): H05VV-F o H05V2V2-F
- Cavo di alimentazione esterno: H07RN-F
- Cavo di segnale: H07RN-F

SCEGLIERE LA MISURA CAVO GIUSTA

Le dimensioni del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari sono determinate dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta situata sul pannello laterale dell'unità. Fare riferimento a questa targhetta per scegliere il cavo, il fusibile o l'interruttore corretti.

- a. Usando le spellacavi, spellare la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo per rivelare circa 40 mm (1,57 pollici) di fili all'interno.
- b. Rimuovere l'isolamento dalle estremità dei fili.
- c. Usando un piegatore per fili, aggraffare le alette a U alle estremità dei fili.

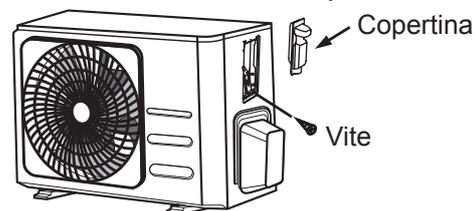
ATTENZIONE AL FILO IN DIRETTA

Durante la crimpatura dei fili, accertarsi di distinguere chiaramente il filo sotto tensione ("L") dagli altri fili.

AVVERTENZE:

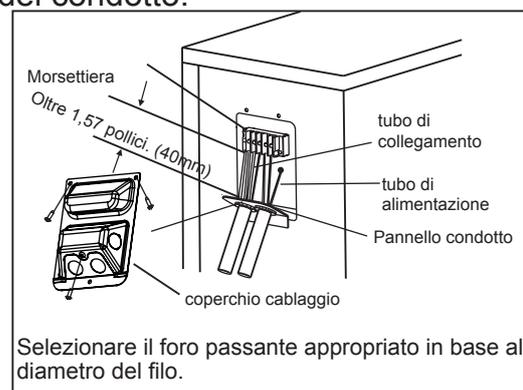
TUTTE LE OPERAZIONI DI CABLAGGIO DEVONO ESSERE EFFETTUATE ESCLUSIVAMENTE SECONDO IL DIAGRAMMA DI CABLAGGIO SITUATO ALL'INTERNO DEL COPERCHIO DEL FILO DELL'UNITÀ ESTERNA.

2. Svitare il coperchio del cablaggio elettrico e rimuoverlo.
3. Svitare il morsetto del cavo sotto la morsettiere e posizionarlo di lato.
4. Collegare il filo secondo lo schema elettrico e avvitare saldamente l'aletta di ciascun filo al terminale corrispondente.
5. Dopo aver verificato che tutte le connessioni siano sicure, avvolgere i fili in modo da impedire all'acqua piovana di fluire nel terminale.
6. Usando il morsetto per cavi, fissare il cavo all'unità. Avvitare a fondo il serracavo.
7. Isolare i cavi non utilizzati con nastro isolante in PVC. Disporli in modo che non tocchino parti elettriche o metalliche.
8. Sostituire il coperchio del filo sul lato dell'unità e avvitarlo in posizione.



Nel Nord America

1. Rimuovere il copricavo dall'unità allentando le 3 viti.
2. Smontare i tappi sul pannello del condotto.
3. Montare moderatamente i tubi del condotto (non inclusi) sul pannello del condotto.
4. Collegare correttamente sia l'alimentazione sia le linee di bassa tensione ai corrispondenti terminali sulla morsettiere.
5. Mettere a terra l'unità in conformità con i codici locali.
6. Assicursi di dimensionare ogni filo consentendo più di qualche pollice in più della lunghezza richiesta per il cablaggio.
7. Utilizzare i controdadi per fissare i tubi del condotto.



Connessione delle tubazioni del refrigerante

Quando si collegano le tubazioni del refrigerante, **evitare** che sostanze o gas diversi dal refrigerante specificato entrino nell'unità. La presenza di altri gas o sostanze riduce la capacità dell'unità e può causare una pressione anormalmente elevata nel ciclo di refrigerazione. Ciò può causare esplosioni e lesioni.

Nota sulla lunghezza del tubo

La lunghezza delle tubazioni del refrigerante influirà sulle prestazioni e sull'efficienza energetica dell'unità. L'efficienza nominale viene testata su unità con una lunghezza del tubo di 5 metri (16,5 piedi) per ridurre al minimo le vibrazioni e il rumore eccessivo. Fare riferimento alla tabella seguente per le specifiche sulla lunghezza massima e l'altezza di caduta delle tubazioni.

Lunghezza massima e altezza di caduta delle tubazioni del refrigerante per modello di unità

| Modello | Capacità (BTU / h) | Max. Lunghezza (m) | Max. Altezza di caduta (m) |
|-----------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------|
| R32 Climatizzatore split inverter | <15.000 | 25 (82ft) | 10 (33ft) |
| | ≥ 15.000 e <24.000 | 30 (98,5ft) | 20 (66ft) |
| | ≥ 24.000 e <36.000 | 50 (164ft) | 25 (82ft) |

Istruzioni per il collegamento - Tubazioni del refrigerante

Passo 1: Tagliare il tubo

Quando si preparano i tubi del refrigerante, prestare particolare attenzione a tagliarli e svasarli correttamente. Ciò garantirà un funzionamento efficiente e ridurrà al minimo la necessità di manutenzione futura.

1. Misurare la distanza tra le unità interna ed esterna.
2. Usando un tagliatubi, tagliare il tubo un po' più lungo della distanza misurata.
3. Assicurarsi che il tubo sia tagliato con un angolo di 90° perfetto.



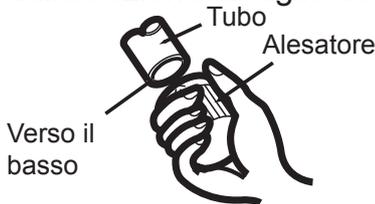
NONDEFORMARE IL TUBO DURANTE IL TAGLIO

Prestare particolare attenzione a non danneggiare, ammaccare o deformare il tubo durante il taglio. Ciò ridurrà drasticamente l'efficienza di riscaldamento dell'unità.

Passo 2: Rimuovere le sbavature

Le sbavature possono influire sulla tenuta ermetica della connessione delle tubazioni del refrigerante. Devono essere completamente rimossi.

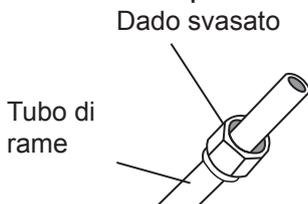
1. Tenere il tubo inclinato verso il basso per evitare la caduta di bave nel tubo.
2. Usando un alesatore o uno strumento di sbavatura, rimuovere tutte le sbavature dalla sezione di taglio del tubo.



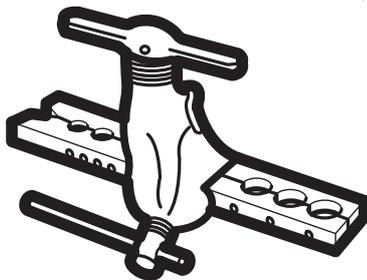
Passo 3: Estremità del tubo svasato

Una corretta svasatura è essenziale per ottenere una tenuta ermetica.

1. Dopo aver rimosso le sbavature dal tubo tagliato, sigillare le estremità con nastro in PVC per impedire l'ingresso di materiali estranei nel tubo.
2. Guaina del tubo con materiale isolante.
3. Posizionare i dadi svasati su entrambe le estremità del tubo. Assicurati che siano rivolti nella giusta direzione, perché non puoi indossarli o cambiare la loro direzione dopo il flaring.

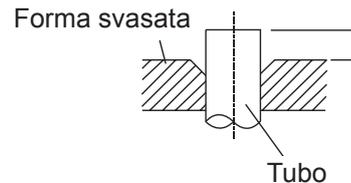


4. Rimuovere il nastro in PVC dalle estremità del tubo quando è pronto per eseguire lavori di svasatura.
5. Bloccare la forma svasata sull'estremità del tubo. L'estremità del tubo deve estendersi oltre il bordo della forma svasata conformemente alle dimensioni indicate nella tabella seguente.



ESTENSIONE DELLA TUBAZIONE OLTRE LA FORMA DI FLARE

| Diametro esterno del tubo (mm) | A (mm) | |
|--------------------------------|---------------|--------------|
| | Min. | Max. |
| ø6,35 (ø 0,25") | 0,7 (0,0275") | 1,3 (0,05") |
| ø9,52 (ø 0,375") | 1,0 (0,04") | 1,6 (0,063") |
| ø12,7 (ø 0,5") | 1,0 (0,04") | 1,8 (0,07") |
| ø15,88 (ø 0,63") | 2,0 (0,078") | 2,2 (0,086") |



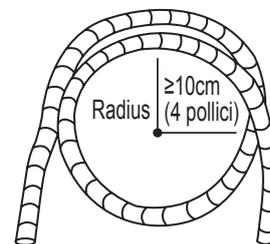
6. Posizionare lo strumento svasatura sul modulo.
7. Ruotare la maniglia dello strumento svasatore in senso orario fino a quando il tubo è completamente svasato.
8. Rimuovere lo strumento svasatura e la forma svasata, quindi ispezionare l'estremità del tubo per verificare l'eventuale presenza di crepe e svasature.

Passo 4: Collegare i tubi

Quando si collegano i tubi del refrigerante, fare attenzione a non utilizzare una coppia eccessiva o deformare le tubazioni in alcun modo. Dovrebbe prima collegare il tubo a bassa pressione, quindi il tubo ad alta pressione.

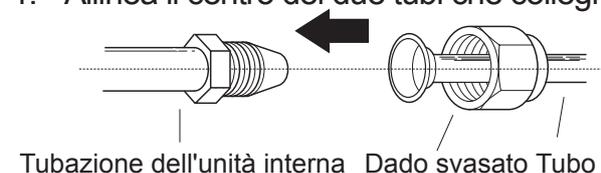
RAGGIO MINIMO DI CURVA

Quando si piegano le tubazioni del refrigerante connettivo, il raggio di curvatura minimo è di 10 cm.

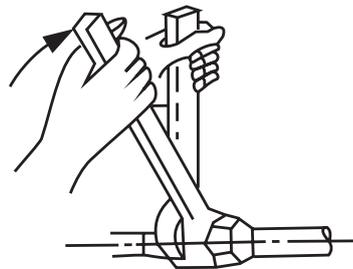


Istruzioni per il collegamento delle tubazioni all'unità interna

1. Allinea il centro dei due tubi che collegherai.



- Stringere a mano il dado svasato il più possibile.
- Usando una chiave inglese, afferrare il dado sul tubo dell'unità.
- Afferrando saldamente il dado sul tubo dell'unità, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato in base ai valori di coppia indicati nella tabella dei requisiti di coppia riportata di seguito. Allentare leggermente il dado svasato, quindi serrare nuovamente.



REQUISITI DI COPPIA

| Diametro esterno del tubo (mm) | Coppia di serraggio (N • m) | Dimensione del chiarore (B) (mm) | Forma svasata |
|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|---------------|
| ø6,35 (ø 0,25") | 18~20 (180~200kgf.cm) | 8,4~8,7 (0,33~0,34") | |
| ø9,52 (ø 0,375") | 32~39 (320~390kgf.cm) | 13,2~13,5 (0,52~0,53") | |
| ø12,7 (ø 0,5") | 49~59 (490~590kgf.cm) | 16,2~16,5 (0,64~0,65") | |
| ø15,88 (ø 0,63") | 57~71 (570~710kgf.cm) | 19,2~19,7 (0,76~0,78") | |

⊘ NON USARE COPPIE ECCESSIVE

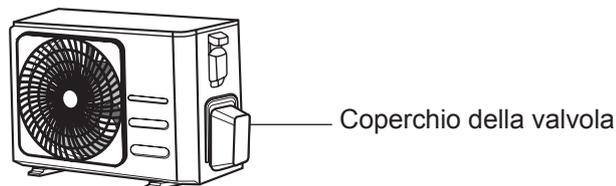
Una forza eccessiva può rompere il dado o danneggiare le tubazioni del refrigerante. Non superare i requisiti di coppia indicati nella tabella sopra.

Istruzioni per il collegamento delle tubazioni all'unità esterna

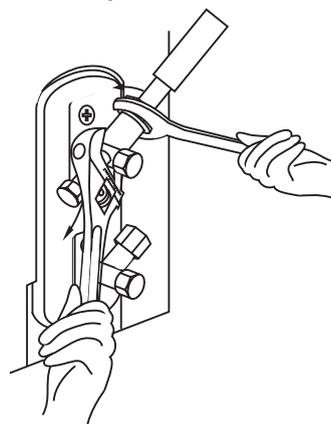
- Svitare il coperchio dalla valvola imballata sul lato dell'unità esterna.
- Rimuovere i cappucci protettivi dalle estremità delle valvole.
- Allineare l'estremità del tubo svasato con ciascuna valvola e serrare il dado svasato il più strettamente possibile a mano.
- Usando una chiave inglese, afferrare il corpo della valvola. Non afferrare il dado che sigilla la valvola di servizio.
- Allentare leggermente il dado svasato, quindi serrare nuovamente.
- Ripetere i passi da 3 a 6 per il tubo rimanente.

! UTILIZZARE LO SPANNER PER IMPUGNARE IL CORPO PRINCIPALE DELLA VALVOLA

La coppia di serraggio del dado svasato può staccarsi da altre parti della valvola.



- Afferrando saldamente il corpo della valvola, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato in base ai valori di coppia corretti.



Evacuazione dell'aria

Preparazioni e precauzioni

L'aria e le sostanze estranee nel circuito del refrigerante possono causare aumenti anormali della pressione, che possono danneggiare il condizionatore d'aria, ridurre l'efficienza e causare lesioni. Utilizzare una pompa per vuoto e un manometro per l'evacuazione del circuito del refrigerante, rimuovendo qualsiasi gas non condensabile e umidità dal sistema.

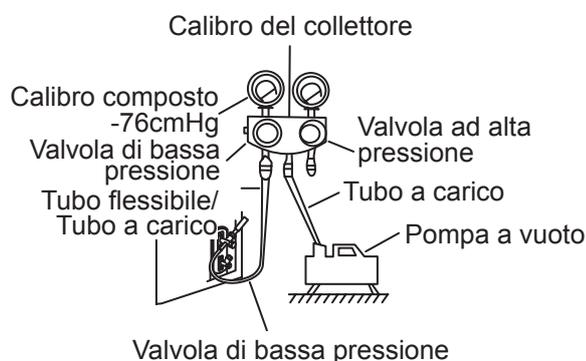
L'evacuazione deve essere eseguita al momento dell'installazione iniziale e quando l'unità viene spostata.

PRIMA DI EFFETTUARE L'EVACUAZIONE

- ☑ Verificare che i tubi di collegamento tra le unità interna ed esterna siano collegati correttamente.
- ☑ Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente.

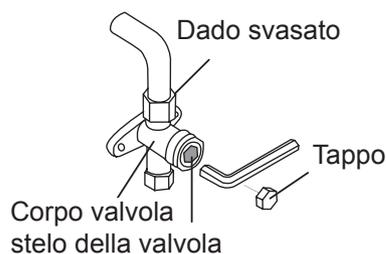
Istruzioni di evacuazione

1. Collegare il tubo di carico del manometro del collettore alla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna.
2. Collegare un altro tubo di carico dall'indicatore del collettore alla pompa del vuoto.
3. Aprire il lato Bassa pressione dell'indicatore del collettore. Tenere chiuso il lato Alta pressione.
4. Accendere la pompa del vuoto per evacuare il sistema.
5. Eseguire il vuoto per almeno 15 minuti o fino a quando il misuratore composto non indica -76 cmHg (-10^5 Pa).



6. Chiudere il lato di bassa pressione del manometro del collettore e spegnere la pompa del vuoto.

7. Attendere 5 minuti, quindi verificare che non vi siano stati cambiamenti nella pressione del sistema.
8. Se si verifica una variazione della pressione del sistema, consultare la sezione Controllo perdite di gas per informazioni su come verificare eventuali perdite. Se non vi è alcun cambiamento nella pressione del sistema, svitare il tappo della valvola compatta (valvola ad alta pressione).
9. Inserire la chiave esagonale nella valvola imballata (valvola per alta pressione) e aprire la valvola ruotando la chiave di $1/4$ di giro in senso antiorario. Ascoltare il gas per uscire dal sistema, quindi chiudere la valvola dopo 5 secondi.
10. Osservare il manometro per un minuto per assicurarsi che non vi siano variazioni di pressione. Il manometro dovrebbe leggere leggermente più in alto della pressione atmosferica.
11. Rimuovere il tubo di carico dalla porta di servizio.



12. Utilizzando una chiave esagonale, aprire completamente le valvole di alta e bassa pressione.
13. Stringere a mano i tappi delle valvole su tutte e tre le valvole (porta di servizio, alta pressione, bassa pressione). È possibile serrarlo ulteriormente utilizzando una chiave dinamometrica, se necessario.

! STAMPI A VALVOLA APERTA DELICATI

Quando si aprono gli steli delle valvole, ruotare la chiave esagonale fino a quando non tocca il tappo. Non tentare di forzare ulteriormente l'apertura della valvola.

Nota sull'aggiunta di refrigerante

Alcuni sistemi richiedono una ricarica aggiuntiva a seconda della lunghezza dei tubi. La lunghezza standard del tubo è 5 m (16'). Il refrigerante deve essere caricato dalla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna. Il refrigerante aggiuntivo da caricare può essere calcolato utilizzando la seguente formula:

REFRIGERANTE AGGIUNTIVO PER LUNGHEZZA DEL TUBO

| Lunghezza del tubo di collegamento (m) | Metodo di spurgo dell'aria | Refrigerante aggiuntivo | |
|--|----------------------------|---|--|
| ≤ Lunghezza standard del tubo | Pompa a vuoto | N/A | |
| > Lunghezza standard del tubo | Pompa a vuoto | Lato liquido: ø6,35 (ø0,25") R32: (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 12g / m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,13oz /piedi | Lato liquido: ø9,52 (ø0,375") R32: (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 24g / m (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,26oz /piedi |

 **ATTENZIONE NON** mescolare tipi diversi di refrigeranti.

Precauzioni per l'aggiunta del refrigerante R-32

Oltre alle procedure di ricarica tradizionali, è necessario rispettare i seguenti requisiti.

- Assicurarsi che non vi siano contaminazioni da parte di altri refrigeranti nella carica.
- Per ridurre al minimo la quantità di refrigerante, mantenere i tubi e le linee più corti possibile.
- I cilindri devono essere tenuti in posizione verticale.
- Accertarsi che il sistema di refrigerazione sia messo a terra prima della carica.
- Etichettare il sistema dopo la ricarica, se necessario.
- È necessaria estrema cura per non sovraccaricare il sistema.
- Prima della ricarica, la pressione deve essere controllata con soffiaggio di azoto.
- Dopo la ricarica, verificare la presenza di perdite prima della messa in funzione.
- Accertarsi di verificare eventuali perdite prima di lasciare l'area di lavoro.

Informazioni importanti: regolamento relativo al refrigerante utilizzato.

Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra. Non sfogare i gas nell'atmosfera.

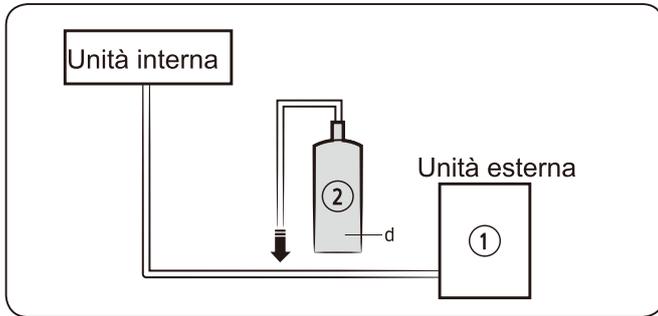
 **ATTENZIONE**

Informare l'utente se il sistema contiene 5 tCO₂ e o più di gas fluorurati ad effetto serra. In questo caso, deve essere controllato per perdite almeno una volta ogni 12 mesi, secondo il regolamento n. 517/2014. Questa attività deve essere coperta solo da personale specializzato. Nel caso di cui sopra, l'installatore (o la persona autorizzata responsabile del controllo finale) deve fornire un libretto di manutenzione, con tutte le informazioni registrate, ai sensi del REGOLAMENTO (UE) N. 517/2014 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 16 aprile 2014 sui gas fluorurati ad effetto serra.

1 Si prega di compilare il seguente con inchiostro indelebile sull'etichetta di carica del refrigerante fornita con questo prodotto e in questo manuale.

- ① la carica di refrigerante di fabbrica del prodotto,
- ② la quantità aggiuntiva di refrigerante caricata sul campo e
- ①+② la carica totale di refrigerante. sull'etichetta di carica di refrigerante fornita con il prodotto.

| Tipologia di refrigerante | Valore GWP |
|--|------------|
| R-32 | 675 |
| <ul style="list-style-type: none"> ● GWP: Potenziale di riscaldamento globale ● Calcolo di tCO₂e: kg x GWP / 1000 | |



| Unità | Kg | tCO ₂ e |
|-------|----|--------------------|
| ①,a | | |
| ②,b | | |
| ①+②,c | | |

NOTA

- a Carica di refrigerante di fabbrica del prodotto: vedere la targhetta dell'unità
- b Quantità aggiuntiva di refrigerante caricata sul campo (fare riferimento alle informazioni di cui sopra per la quantità di rifornimento di refrigerante.)
- c Carica totale di refrigerante
- d Cilindro del refrigerante e collettore per la ricarica

ATTENZIONE

- L'etichetta compilata deve essere fatta aderire in prossimità della porta di carica del prodotto (ad es. all'interno del coperchio della valvola di arresto).
- Accertarsi che la carica totale di refrigerante non superi (A), la carica massima di refrigerante, calcolata nella seguente formula: Carica massima di refrigerante (A) = carica di refrigerante di fabbrica (B) + carica massima supplementare di refrigerante dovuta all'estensione delle tubazioni (C)
- Di seguito, la tabella riepilogativa con i limiti di carica di refrigerante per ogni prodotto.

| Modello | R32 (Unità: G) |
|----------------------------------|----------------|
| AR09TXHQASINEU AR09TXHQBWKNEU | 550 |
| AR12TXHQASINEU AR12TXHQBWKNEU | 550 |
| AR18TXHQASINEU AR18TXHQBWKNEU | 1000 |
| AR24TXHQASINEU AR24TXHQBWKNEU | 1600 |

Informazioni sul refrigerante

Informazioni importanti: regolamento relativo al refrigerante utilizzato. Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra. Non sfogare i gas nell'atmosfera.

ATTENZIONE

Se il sistema contiene 5 tCO₂e o più di gas fluorurati ad effetto serra, è necessario verificare la presenza di perdita almeno una volta ogni 12 mesi, conformemente al regolamento n. 517/2014. Questa attività deve essere coperta solo da personale specializzato. Nel caso di cui sopra, l'installatore (o la persona autorizzata responsabile del controllo finale) deve fornire un libretto di manutenzione, con tutte le informazioni registrate, ai sensi del REGOLAMENTO (UE) N. 517/2014 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 16 aprile 2014 sui gas fluorurati ad effetto serra.

| Tipologia di refrigerante | Valore GWP |
|---------------------------|------------|
| R-32 | 675 |

- GWP: Potenziale di riscaldamento globale
- Calcolo di tCO₂e: kg x GWP / 1000

Controlli di perdite elettriche e di gas

Prima dell'esecuzione del test

Eeguire l'esecuzione del test solo dopo aver completato i seguenti passaggi:

- **Controlli di sicurezza elettrica** - Verificare che il sistema elettrico dell'unità sia sicuro e funzioni correttamente
- **Controlli della perdita di gas** - Controllare tutti i collegamenti dei dadi svasati e confermare che il sistema non perde
- Verificare che le valvole del gas e del liquido (alta e bassa pressione) siano completamente aperte

Controlli di sicurezza elettrica

Dopo l'installazione, confermare che tutti i collegamenti elettrici siano installati in conformità con le normative locali e nazionali e in base al Manuale di installazione.

PRIMA DI ESEGUIRE LA PROVA

Controllare i lavori di messa a terra

Misurare la resistenza di messa a terra mediante rilevamento visivo e con un tester di resistenza di messa a terra. La resistenza di messa a terra deve essere inferiore a $0,1\Omega$.

Nota: Questo potrebbe non essere necessario per alcune località negli Stati Uniti.

DURANTE LA PROVA ESEGUITA

Verificare la presenza di perdite elettriche

Durante l'esecuzione del test, utilizzare un elettroprobo e un multimetro per eseguire un test completo di dispersione elettrica.

Se viene rilevata una perdita elettrica, spegnere immediatamente l'unità e chiamare un elettricista autorizzato per trovare e risolvere la causa della perdita.

Nota: Questo potrebbe non essere necessario per alcune località negli Stati Uniti.

⚠ ATTENZIONE - RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE

TUTTI I CABLAGGI DEVONO ESSERE CONFORMI AI CODICI ELETTRICI LOCALI E NAZIONALI, E DEVONO ESSERE INSTALLATI DA UN ELETTRICISTA IN LICENZA.

Controlli di perdite di gas

Esistono due metodi diversi per verificare la presenza di perdite di gas.

Metodo del sapone e dell'acqua

Utilizzando una spazzola morbida, applicare acqua e sapone o detergente liquido su tutti i punti di connessione dei tubi sull'unità interna e esterna. La presenza di bolle indica una perdita.

Metodo di rilevamento perdite

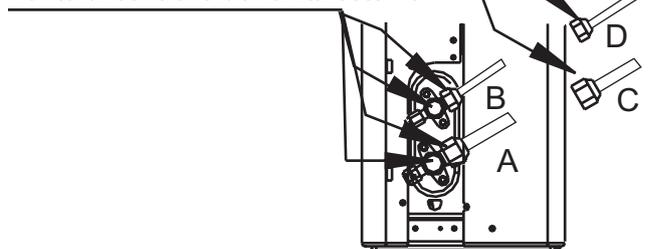
Se si utilizza il rilevatore di perdite, fare riferimento al manuale operativo del dispositivo per le istruzioni sull'uso corretto.

DOPO L'ESECUZIONE DEI CONTROLLI DI PERDITA DI GAS

Dopo aver verificato che i punti di collegamento di tutti i tubi NON perdono, sostituire il coperchio della valvola sull'unità esterna.

Punto di controllo dell'unità interna

Punto di controllo dell'unità esterna



A: Valvola di intercettazione a bassa pressione
B: Valvola di intercettazione ad alta pressione
C & D: Dadi svasati dell'unità interna

Test di funzionamento

Istruzioni per l'esecuzione del test

È necessario eseguire il test di esecuzione per almeno 30 minuti.

1. Collegare l'alimentazione all'unità.
2. Premere il tasto ON / OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) sul telecomando per accenderlo.
3. Premere il tasto MODE (MODALITÀ) per scorrere le seguenti funzioni, una alla volta:
 - COOL (RAFFREDDAMENTO) - Seleziona la temperatura più bassa possibile
 - HEAT (RISCALDAMENTO) - Seleziona la temperatura più alta possibile
4. Lasciare ciascuna funzione in esecuzione per 5 minuti ed eseguire i seguenti controlli:

| Elenco dei controlli da eseguire | PASS (PASSA) / FAIL (FALLIRE) | |
|--|-------------------------------|-------------|
| Nessuna dispersione elettrica | | |
| L'unità è correttamente messa a terra | | |
| Tutti i terminali elettrici sono coperti correttamente | | |
| Le unità interne ed esterne sono installate in modo solido | | |
| Tutti i punti di connessione dei tubi non perdono | All'aperto (2): | Indoor (2): |
| L'acqua scarica correttamente dal tubo di scarico | | |
| Tutte le tubazioni sono adeguatamente isolate | | |
| L'unità esegue correttamente la funzione COOL (RAFFREDDAMENTO) | | |
| L'unità esegue correttamente la funzione HEAT (RISCALDAMENTO) | | |
| Le feritoie delle unità interne ruotano correttamente | | |
| L'unità interna risponde al telecomando | | |

COLLEGAMENTI DEL TUBO A DOPPIO CONTROLLO

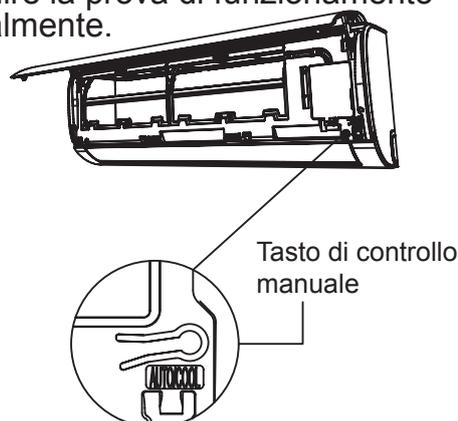
Durante il funzionamento, la pressione del circuito del refrigerante aumenta. Ciò potrebbe rivelare perdite che non erano presenti durante il controllo iniziale delle perdite. Prendersi del tempo durante la prova per verificare che tutti i punti di connessione dei tubi del refrigerante non presentino perdite. Fare riferimento alla sezione di Controllo perdite di gas per istruzioni.

5. Dopo che l'esecuzione del test è stata completata correttamente e si conferma che tutti i punti di controllo in Elenco di controlli da eseguire sono PASSATI, procedere come segue:
 - a. Usando il telecomando, riportare l'unità alla normale temperatura operativa.
 - b. Usando nastro isolante, avvolgere i collegamenti dei tubi del refrigerante interno lasciati scoperti durante il processo di installazione dell'unità interna.

SE LA TEMPERATURA AMBIENTE È SOTTO 17 °C (62 °F)

Non è possibile utilizzare il telecomando per attivare la funzione COOL (RAFFREDDAMENTO) quando la temperatura ambiente è inferiore a 17 °C. In questo caso, è possibile utilizzare il tasto **MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE)** per testare la funzione COOL (RAFFREDDAMENTO).

1. Sollevare il pannello anteriore dell'unità interna e sollevarlo finché non scatta in posizione.
2. Il tasto **MANUAL CONTROL (CONTROLLO MANUALE)** si trova sul lato destro dell'unità. Premerlo 2 volte per selezionare la funzione COOL (RAFFREDDAMENTO).
3. Eseguire la prova di funzionamento normalmente.



Informazioni sull'impedenza

(Applicabile solo alle seguenti unità)

Questo apparecchio MSAFB-12HRN1-QC6 può essere collegato solo a un'alimentazione con impedenza del sistema non superiore a $0,373\Omega$. Se necessario, consultare l'autorità di fornitura per informazioni sull'impedenza del sistema.

Questo apparecchio MSAFD-17HRN1-QC5 può essere collegato solo a un'alimentazione con impedenza del sistema non superiore a $0,373\Omega$. Se necessario, consultare l'autorità di fornitura per informazioni sull'impedenza del sistema.

Questo apparecchio MSAFD-22HRN1-QC6 può essere collegato solo a un'alimentazione con impedenza del sistema non superiore a $0,373\Omega$. Se necessario, consultare l'autorità di fornitura per informazioni sull'impedenza del sistema.

CONDIZIONATORE

ILLUSTRAZIONE DEL CONTROLLER REMOTO

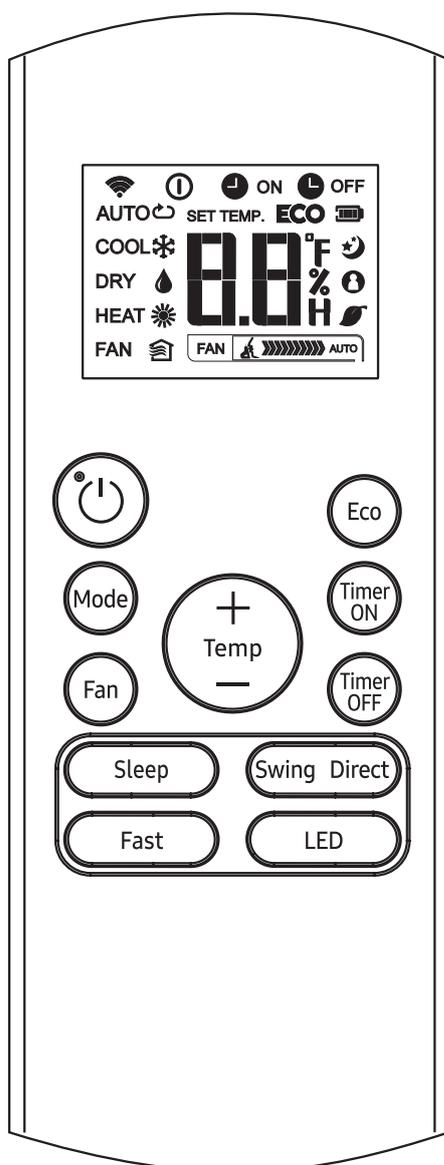
Grazie mille per aver acquistato il nostro condizionatore d'aria. Si prega di leggere il manuale di istruzioni con attenzione prima di mettere in funzione il condizionatore. Assicurarsi di conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

CONTENUTI

| | |
|---|----|
| Specifiche del telecomando..... | 44 |
| Funzionamento dei pulsanti | 45 |
| Indicatori su LCD | 48 |
| Come usare i pulsanti..... | 49 |
| Funzionamento automatico | 49 |
| Funzionamento Cooling /Heating/Fan (Raffreddamento / Riscaldamento / Ventilazione) | 49 |
| Operazione di deumidificazione | 50 |
| Funzionamento con timer | 51 |
| Gestione del telecomando | 55 |

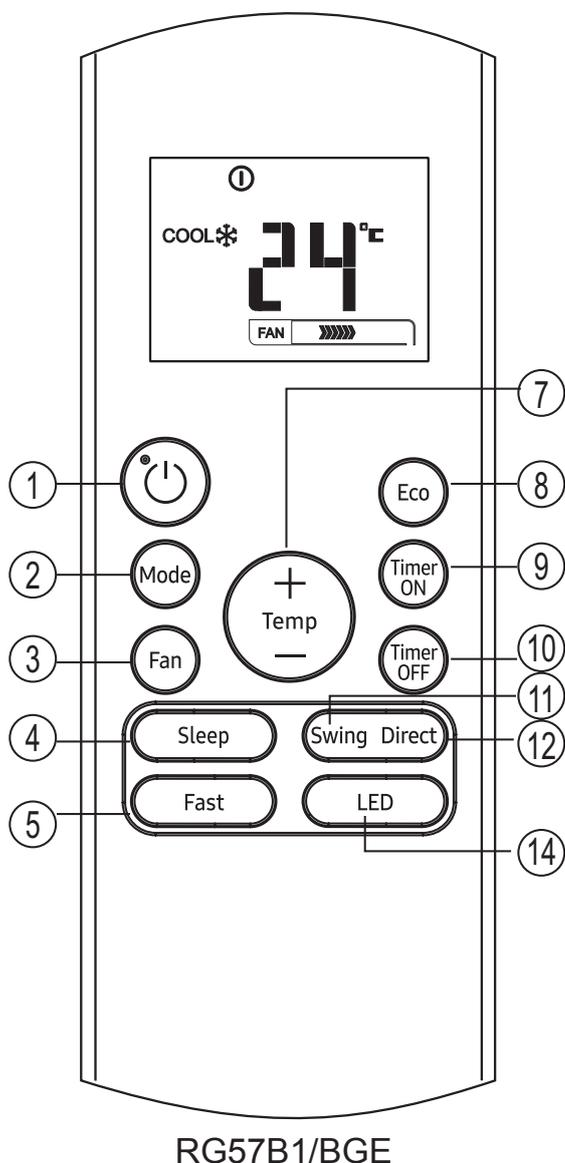
Specifiche del telecomando

| | |
|--------------------------------|---|
| Modello | RG57B1/BGE |
| Tensione nominale | 3.0 V (batterie a secco R03 / LR03 × 2) |
| Gamma di ricezione del segnale | 8m |
| Ambiente | -5°C~60°C |



RG57B1/BGE

Funzionamento dei pulsanti



1 il tasto ON / OFF

Questo tasto accende e spegne il condizionatore d'aria.

2 Tasto MODE

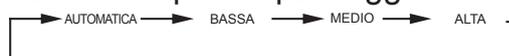
Premere questo tasto per modificare la modalità del condizionatore d'aria in una sequenza di quanto segue:



NOTA: Non selezionare la modalità HEAT (RISCALDAMENTO) se la macchina acquistata è di solo raffreddamento. La modalità di riscaldamento non è supportata dall'apparecchio di solo raffreddamento.

3 Tasto FAN (VENTILATORE)

Utilizzato per selezionare la velocità della ventola in quattro passaggi:



NOTA: Non è possibile cambiare la velocità della ventola in modalità AUTO o DRY (DEUMIDIFICAZIONE).

4 Tasto SLEEP (SONNO)

- Attiva / Disattiva la funzione sleep (sonno). Può mantenere la temperatura più confortevole e risparmiare energia. Questa funzione è disponibile solo in modalità COOL (RAFFREDDAMENTO), HEAT (RISCALDAMENTO) o AUTO.
- Per i dettagli, vedere "Funzionamento in modalità sospensione" in "MANUALE UTENTE".

NOTA: Mentre l'unità è in modalità SLEEP (SONNO), verrà annullata se si preme il tasto MODE (MODALITÀ), FAN SPEED (VENTILAZIONE VELOCITÀ) o ON / OFF (ACCENSIONE / SPEGNIMENTO)

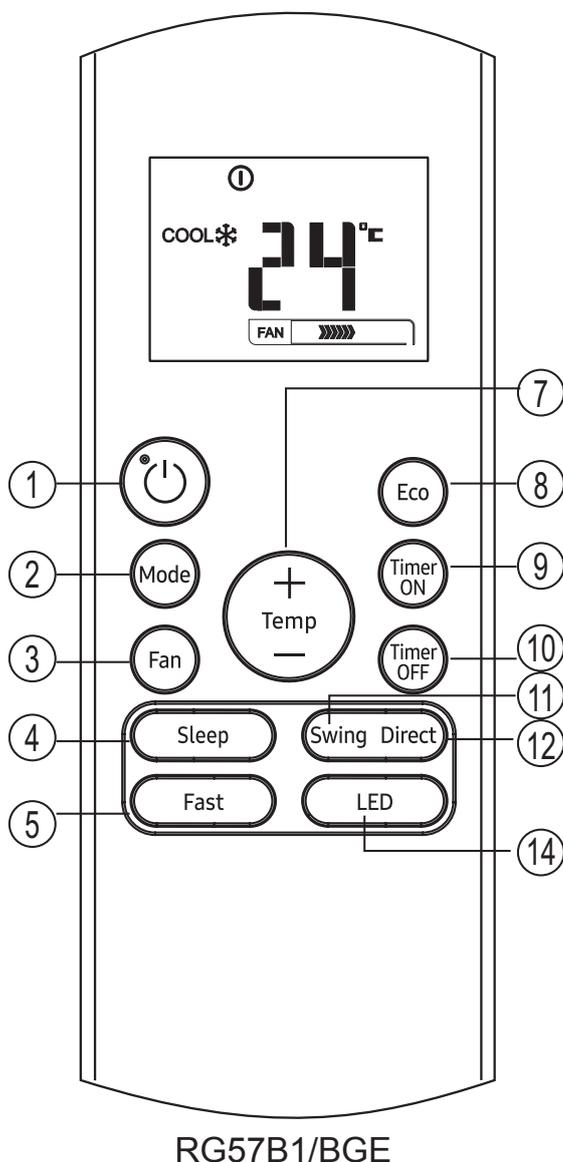
5 Tasto TURBO

Attiva / Disattiva la funzione Turbo. La funzione Turbo consente all'unità di raggiungere la temperatura preimpostata durante il raffreddamento o il riscaldamento nel più breve tempo (se l'unità interna non supporta questa funzione, non si verifica alcuna operazione corrispondente quando si preme questo tasto).

6 Tasto SELF CLEAN (AUTOPULENTE) (applicabile a RG57A7/BGEF)

Attiva / Disattiva la funzione SELF CLEAN (AUTOPULENTE)

Funzionamento dei pulsanti



7 Tasto UP(SU) (▲)
Premere questo pulsante per aumentare la temperatura interna con incrementi di 1°C fino a 30°C.

Tasto DOWN (GIÙ) (▼)

Premere questo tasto per ridurre l'impostazione della temperatura interna con incrementi di 1°C a 17 °C.

NOTA: Il controllo della temperatura non è disponibile in modalità Fan(VENTILAZIONE).

8 Tasto ECO

Utilizzato per accedere alla modalità di risparmio energetico. In modalità raffreddamento, premere questo tasto, il telecomando regolerà automaticamente la temperatura a 24°C, la velocità della ventola di Auto per risparmiare energia (ma solo se la temperatura impostata è inferiore a 24°C). Se la temperatura impostata è compresa tra 24°C e 30°C, premere il tasto ECO, la velocità della ventola cambierà in Auto, la temperatura impostata rimarrà invariata.

NOTA:

- Premendo il tasto TURBO e SLEEP (SONNO), modificando la modalità o regolando la temperatura impostata a meno di 24°C si interromperà il funzionamento ECO.
- In modalità ECO, la temperatura impostata deve essere di almeno 24°C. potrebbe causare un raffreddamento insufficiente. Se ti senti a disagio, premi di nuovo il tasto ECO per fermarlo.

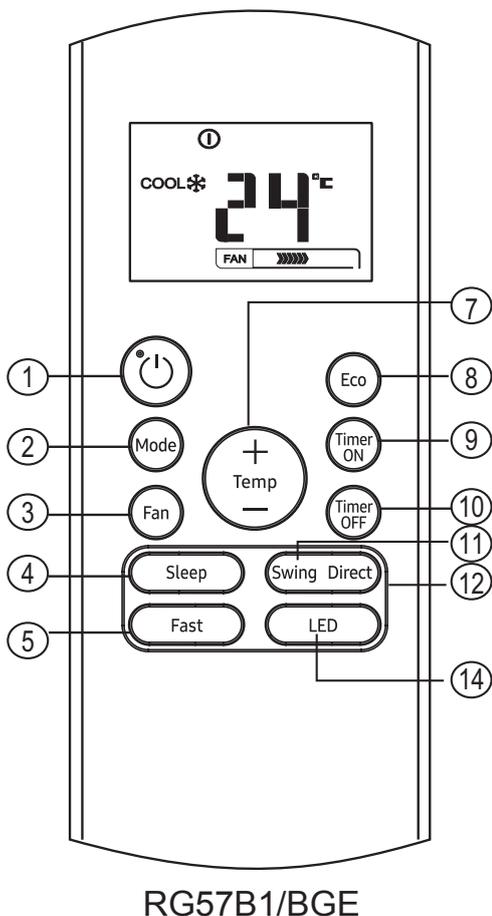
9 Tasto TIMER ON (TEMPORIZZATORE ACCESO)

Premere questo tasto per avviare la sequenza temporale di accensione automatica. Ogni pressione aumenta l'impostazione del timer automatico con incrementi di 30 minuti. Quando il tempo di impostazione visualizza 10,0, ogni pressione aumenterà l'impostazione del timer automatico con incrementi di 60 minuti. Per annullare il programma con timer automatico, è sufficiente regolare il tempo di accensione automatica su 0,0.

10 Tasto TIMER OFF (TEMPORIZZATORE DI SPEGNIMENTO)

Premere questo tasto per avviare la sequenza temporale di spegnimento automatico. Ogni pressione aumenterà l'impostazione della durata automatica con incrementi di 30 minuti. Quando il tempo di impostazione visualizza 10,0, ogni pressione aumenterà l'impostazione del timer automatico con incrementi di 60 minuti. Per annullare il programma con timer automatico, è sufficiente regolare il tempo di spegnimento automatico su 0,0

Funzionamento dei pulsanti



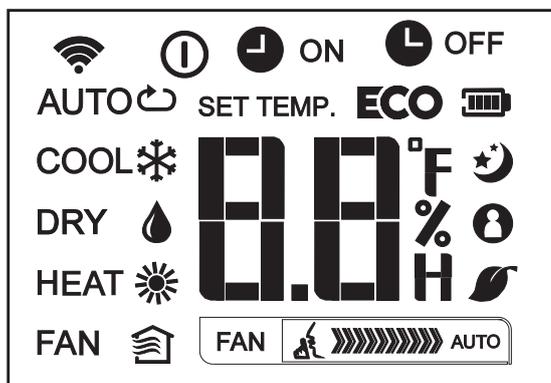
- 11 Tasto SWING (ALTALENA)**
Utilizzato per arrestare o avviare la funzione di oscillazione automatica della feritoia orizzontale.
- 12 Tasto DIRECT (DIRETTO)**
Utilizzato per modificare il movimento della feritoia e impostare la direzione del flusso d'aria su / giù desiderata. La feritoia cambia di 6 ° in angolo per ogni pressione.
- 13 Tasto FOLLOW ME (SEGUI ME) (applicabile a RG57A7/BGEF)**
Premere questo tasto per avviare la funzione Follow Me (Seguimi), il display remoto è la temperatura effettiva nella sua posizione. Il telecomando invierà questo segnale al condizionatore d'aria ogni 3 minuti fino a quando non si preme nuovamente il tasto Follow Me (Seguimi). Il condizionatore d'aria annulla automaticamente la funzione Follow Me (Seguimi) se non riceve il segnale per un intervallo di 7 minuti.
- 14 Tasto LED**
Disabilita / attiva la visualizzazione dello schermo interno. Quando si preme il tasto, il display dello schermo interno viene cancellato, premerlo di nuovo per illuminare il display.

NOTA:

- -Il design dei tasti è basato sul modello tipico e potrebbe essere leggermente diverso da quello che hai acquistato, in questo caso la forma reale deve prevalere.
- Tutte le funzioni descritte sono eseguite dall'unità. Se l'unità non dispone di questa funzione, non si verifica alcuna operazione corrispondente quando si preme il relativo tasto sul telecomando.
- In presenza di ampie differenze tra "il telecomando, l'illustrazione" e "il MANUALE D'USO" sulla descrizione della funzione, prevarrà la descrizione del "MANUALE UTENTE".

Indicatori su LCD

Le informazioni vengono visualizzate all'accensione del telecomando.



Visualizzazione della modalità

AUTOMATICA RAFFREDDAMENTO DEUMIDIFICAZIONE

HEAT FAN

- Visualizzato quando i dati vengono trasmessi.
- Visualizzato quando il telecomando è acceso.
- Display batteria (rilevamento batteria scarica).
- ECO** Visualizzato quando è attivata la funzione ECO.
- ON** Visualizzato quando è impostato il TIMER ON (ACCENSIONE TIMER).
- OFF** Visualizzato quando è impostato il TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER).
- Mostra la temperatura impostata o la temperatura ambiente o l'ora nelle impostazioni TIMER.
- Visualizzato in modalità Sleep (Sonno).
- Indicato che il condizionatore d'aria funziona in modalità Follow Me (Seguimi).
- Non disponibile per questa unità.
- Non disponibile per questa unità.

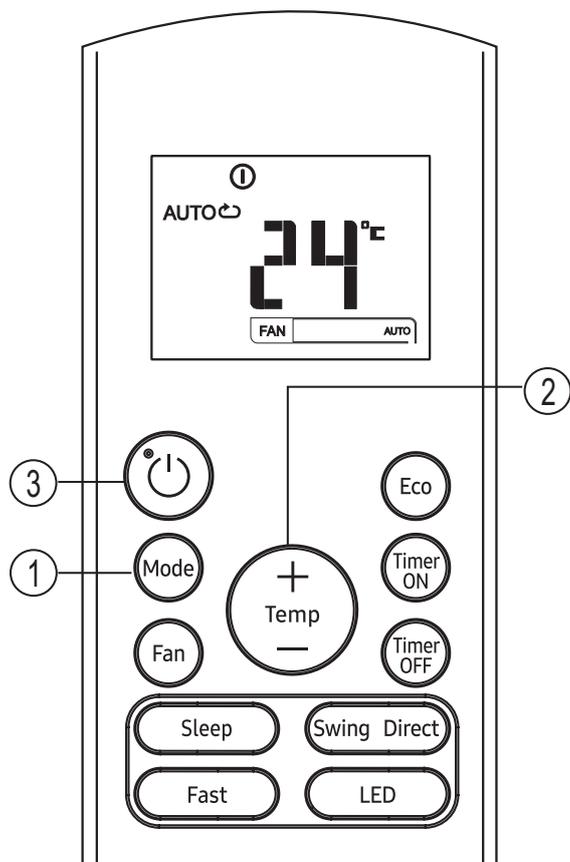
Indicazione della velocità della ventola

- FAN Bassa velocità
- FAN Media velocità
- FAN Alta velocità
- FAN Velocità della auto ventola

Nota:

Tutti gli indicatori mostrati nella figura hanno lo scopo di una chiara presentazione. Ma durante l'operazione effettiva vengono visualizzati solo i relativi segni funzionali sulla finestra del display.

Come usare i pulsanti



Funzionamento automatico

Assicurarsi che l'unità sia collegata e che l'alimentazione sia disponibile.

1. Premere il tasto MODE (MODALITÀ) per selezionare Auto.
2. Premere il tasto UP/DOWN (SU / GIÙ) per impostare la temperatura desiderata. La temperatura può essere impostata in un intervallo di 17°C ~ 30 °C con incrementi di 1 °C.
3. Premere il tasto ON / OFF (ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO) per avviare il condizionatore d'aria.

NOTA:

1. Nella modalità automatica, il condizionatore d'aria può logicamente scegliere la modalità di raffreddamento, ventola e riscaldamento rilevando la differenza tra la temperatura ambiente reale e la temperatura impostata sul telecomando.
2. Nella modalità di Auto, non è possibile cambiare la velocità della ventola. È già stato controllato automaticamente.
3. Se la modalità Auto non è comoda per voi, la modalità desiderata può essere selezionata manualmente.

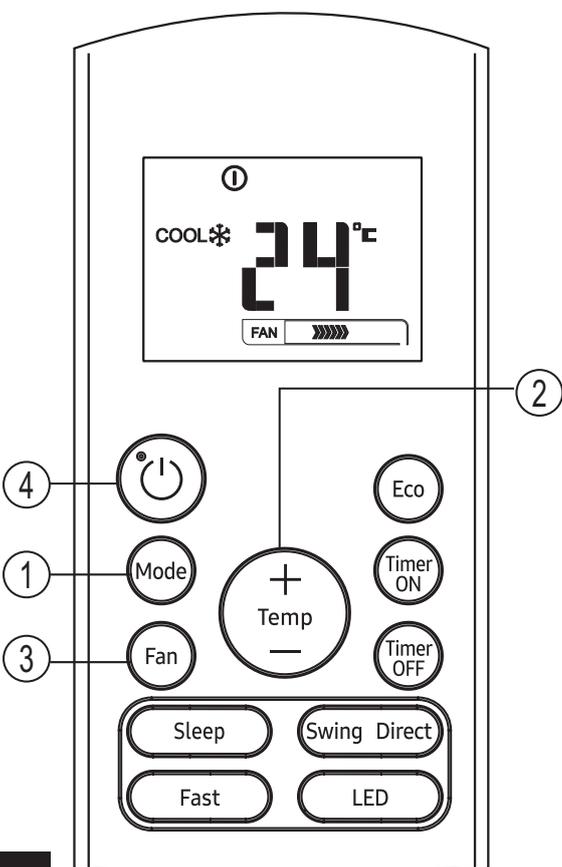
Funzionamento Cooling /Heating/Fan (Raffreddamento / Riscaldamento / Ventilazione)

Assicurarsi che l'unità sia collegata e che l'alimentazione sia disponibile.

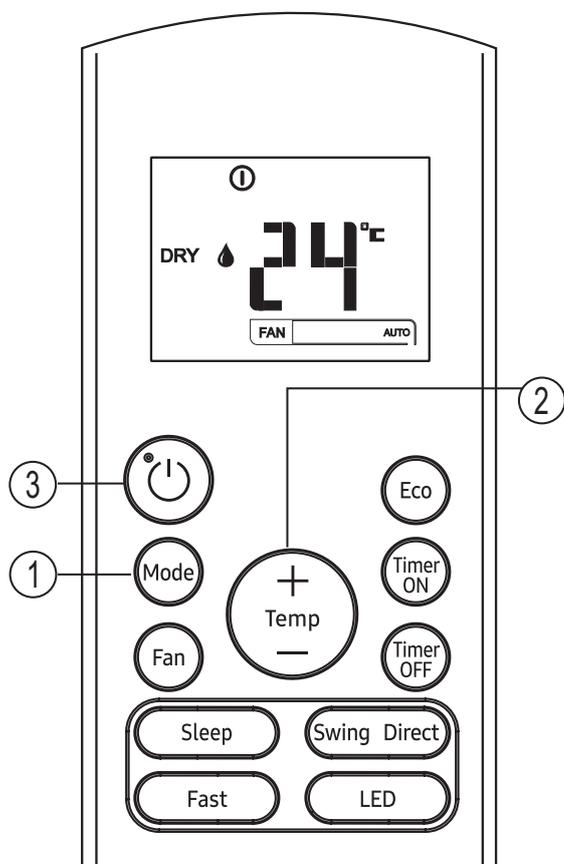
1. Premere il tasto MODE (MODALITÀ) per selezionare la modalità COOL (RAFFREDDAMENTO), HEAT (RISCALDAMENTO) (solo modelli di raffreddamento e riscaldamento) o FAN (VENTILAZIONE).
2. Premere i pulsanti UP/DOWN (SU / GIÙ) per impostare la temperatura desiderata. La temperatura può essere impostata in un intervallo di 17 °C ~ 30 °C con incrementi di 1 °C.
3. Premere il tasto FAN (VENTILAZIONE) per selezionare la velocità della ventola in quattro passaggi: Auto, Basso, Medio o Alto.
4. Premere il tasto ON / OFF (ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO) per avviare il condizionatore d'aria.

NOTA:

Nella modalità FAN (VENTOLA), la temperatura impostata non viene visualizzata nel telecomando e non è nemmeno possibile controllare la temperatura ambiente. In questo caso, è possibile eseguire solo i passaggi 1, 3 e 4.



Come usare i pulsanti



Operazione di deumidificazione

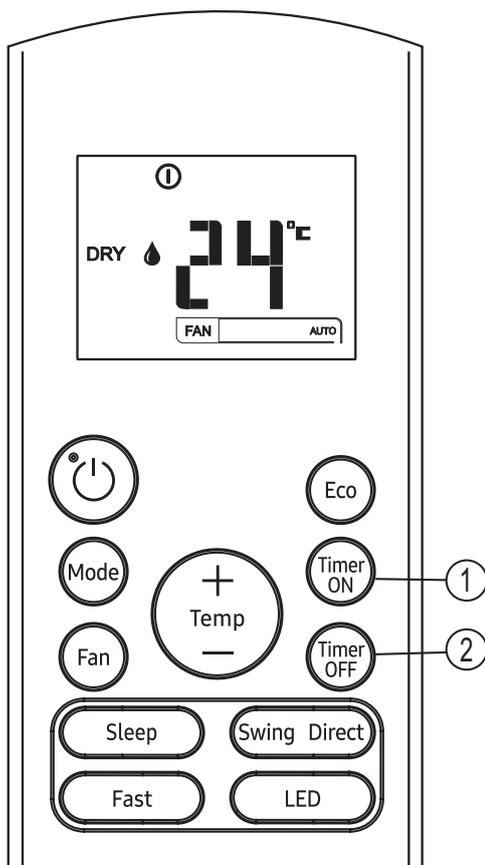
Assicurarsi che l'unità sia collegata e che l'alimentazione sia disponibile.

1. Premere il tasto MODE (MODALITÀ) per selezionare la modalità DRY.
2. Premere i pulsanti UP/DOWN (SU / GIÙ) per impostare la temperatura desiderata. La temperatura può essere impostata in un intervallo di 17 °C ~ 30 °C con incrementi di 1 °C.
3. Premere il tasto ON / OFF (ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO) per avviare il condizionatore d'aria.

NOTA:

Nella modalità di deumidificazione, non è possibile cambiare la velocità della ventola. È già stato controllato automaticamente.

Funzionamento con timer



Premere il tasto TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) per impostare il tempo di accensione automatica dell'unità. Premere il tasto TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER) per impostare il tempo di spegnimento automatico dell'unità.

Per impostare il tempo di accensione automatica.

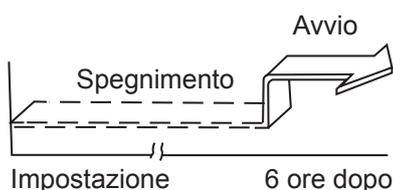
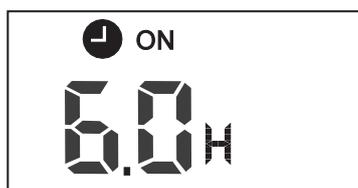
1. Premere il tasto TIMER ON (ACCENSIONE TIMER). Il telecomando mostra TIMER ON (ACCENSIONE TIMER), l'ultimo tempo di impostazione Auto-on e il segnale "H" verranno visualizzati nell'area del display LCD. Ora è pronto per ripristinare il tempo di accensione automatica per AVVIARE l'operazione.
2. Premere nuovamente il tasto TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) per impostare l'ora di accensione automatica desiderata. Ogni volta che si preme il tasto, il tempo aumenta di mezz'ora tra 0 e 10 ore e di un'ora tra 10 e 24 ore.
3. Dopo aver impostato il tasto TIMER ON (ACCENSIONE TIMER), ci sarà un secondo di ritardo prima che il telecomando trasmetta il segnale al condizionatore d'aria. Quindi, dopo circa altri 2 secondi, il segnale "h" scompare e la temperatura impostata riapparirà sul display LCD.

Per impostare il tempo di spegnimento automatico.

1. Premere il tasto TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER). Il telecomando mostra TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER), l'ultimo tempo di impostazione dello spegnimento automatico e il segnale "H" verranno visualizzati nell'area del display LCD. Ora è pronto per ripristinare il tempo di spegnimento automatico per interrompere l'operazione.
2. Premere nuovamente il tasto TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER) per impostare l'ora di spegnimento automatico desiderata. Ogni volta che si preme il tasto, il tempo aumenta di mezz'ora tra 0 e 10 ore e di un'ora tra 10 e 24 ore.
3. Dopo aver impostato il tasto TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER), ci sarà un secondo di ritardo prima che il telecomando trasmetta il segnale al condizionatore d'aria. Quindi, dopo circa altri 2 secondi, il segnale "H" scompare e la temperatura impostata riapparirà sul display LCD.

ATTENZIONE

- Il tempo di funzionamento effettivo impostato dal telecomando per la funzione timer è limitato alle seguenti impostazioni: 0,5; 1,0; 1,5; 2,0; 2,5; 3,0; 3,5; 4,0; 4,5; 5,0; 5,5; 6,0; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 15,16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23 e 24.

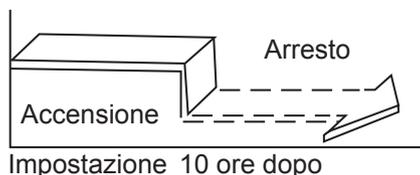
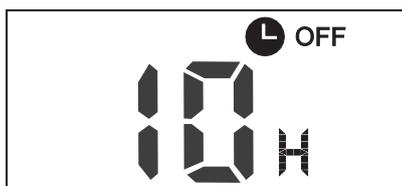
Esempio di impostazione del timer**TIMER ON (TEMPORIZZATORE ACCESO)
(operazione acceso automatico)**

La funzione TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) è utile quando si desidera che l'unità si accenda automaticamente prima di tornare a casa. Il condizionatore d'aria inizierà automaticamente a funzionare all'ora impostata.

Esempio:

Per avviare il condizionatore d'aria tra 6 ore.

1. Premere il tasto TIMER ON (ACCENSIONE TIMER), l'ultima impostazione del tempo di funzionamento iniziale e il segnale "H" appariranno nell'area di visualizzazione.
2. Premere il tasto TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) per visualizzare "6,0H" sul display TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) del telecomando.
3. Attendere 3 secondi e l'area del display digitale mostrerà nuovamente la temperatura. L'indicatore "TIMER ON (ACCENSIONE TIMER)" rimane acceso e questa funzione è attivata.



TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER) (operazione di spegnimento automatico)

La funzione TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER) è utile quando si desidera che l'unità si spenga automaticamente dopo essere andato a letto. Il condizionatore d'aria si arresterà automaticamente all'ora impostata.

Esempio:

Per arrestare il condizionatore d'aria tra 10 ore.

1. Premere il tasto TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER), l'ultima impostazione del tempo di funzionamento di arresto e il segnale "H" verrà visualizzato nell'area di visualizzazione.
2. Premere il tasto TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER) per visualizzare "10H" sul display TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER) del telecomando.
3. Attendere 3 secondi e l'area del display digitale mostrerà nuovamente la temperatura. L'indicatore "TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER)" rimane acceso e questa funzione è attivata.

COMBINED TIMER (TIMER COMBINATO)

(Impostazione simultanea di timer ON (ACCENSIONE) e OFF (SPEGNIMENTO))

TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER) → TIMER ON (ACCENSIONE TIMER)

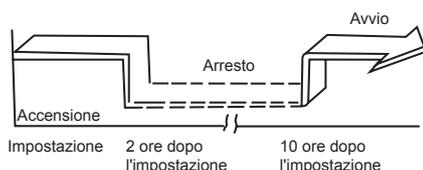
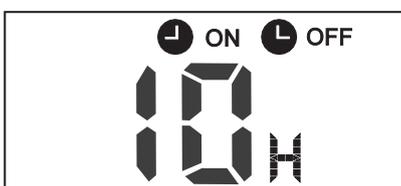
(On → Stop → Avvia operazione)

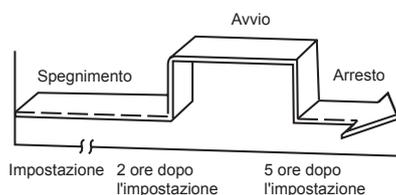
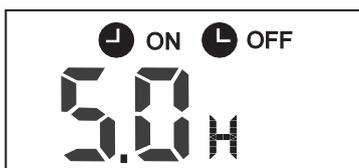
Questa funzione è utile quando si vuole fermare il condizionatore dopo che si va a letto, e iniziare di nuovo la mattina quando si sveglia o quando si torna a casa.

Esempio:

Per arrestare il condizionatore d'aria 2 ore dopo l'impostazione e riavviarlo 10 ore dopo l'impostazione.

1. Premere il tasto TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER).
2. Premere nuovamente il tasto TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER) per visualizzare 2.0H sul display TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER).
3. Premere il tasto TIMER ON (ACCENSIONE TIMER).
4. Premere nuovamente il tasto TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) per visualizzare 2.0H sul display TIMER ON (ACCENSIONE TIMER).
5. Attendere 3 secondi e l'area del display digitale mostrerà nuovamente la temperatura. L'indicatore "TIMER ON OFF (ACCENSIONE SPEGNIMENTO TIMER)" rimane acceso e questa funzione è attivata.





TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) → TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER)
 (Off → Avvio → Interrompi operazione)
 Questa funzione è utile quando si desidera avviare il condizionatore d'aria prima di svegliarsi e arrestarlo dopo aver lasciato la casa.

Esempio:

Per avviare il condizionatore d'aria 2 ore dopo l'impostazione e arrestarlo 5 ore dopo l'impostazione.

1. Premere il tasto TIMER ON (ACCENSIONE TIMER).
2. Premere nuovamente il tasto TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) per visualizzare 2,0H sul display TIMER ON (ACCENSIONE TIMER).
3. Premere il tasto TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER).
4. Premere nuovamente il tasto TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER) per visualizzare 5,0H sul display TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER).
5. Attendere 3 secondi e l'area del display digitale mostrerà nuovamente la temperatura. L'indicatore "TIMER ON (ACCENSIONE TIMER) & TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER)" rimane acceso e questa funzione è attivata.

Il dispositivo potrebbe essere conforme alle normative nazionali locali.

- In Canada, dovrebbe essere conforme a CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).
- Negli Stati Uniti, questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:
 - (1) questo dispositivo potrebbe non causare interferenze dannose e
 - (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

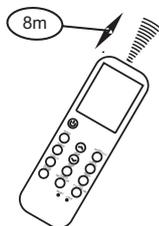
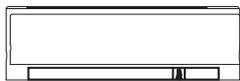
Cambiamenti o modifiche non approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

NOTA:

Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Orientare o riposizionare l'antenna ricevente in modo diverso.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Chiedere assistenza al rivenditore o a un tecnico radio / TV.

Gestione del telecomando

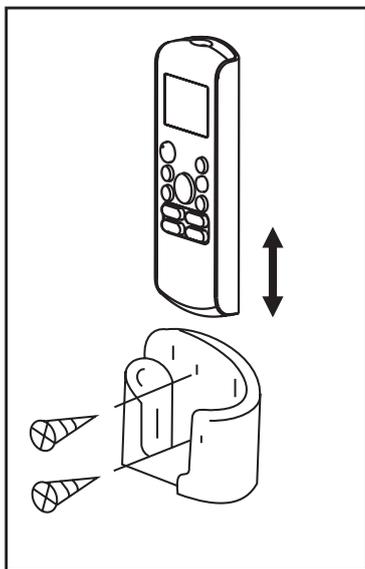


Posizione del telecomando.

- Utilizzare il telecomando a una distanza di 8 metri dall'apparecchio, puntandolo verso il ricevitore. La ricezione è confermata da un segnale acustico.

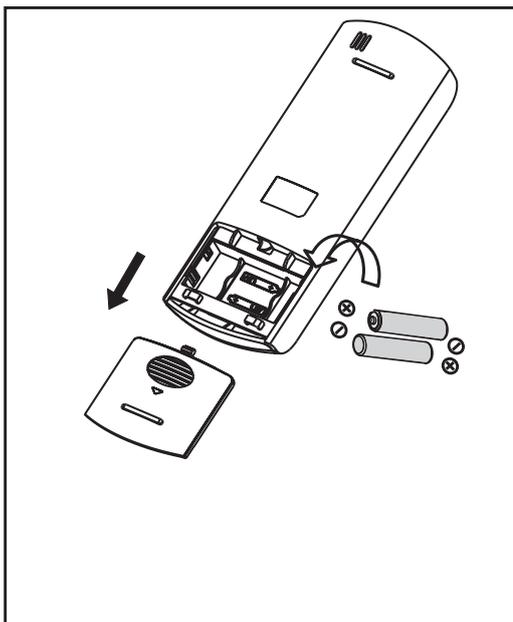
⚠ Attenzione

- Il condizionatore d'aria non funzionerà se tende, porte o altri materiali bloccano i segnali dal telecomando all'unità interna.
- Evitare che il liquido cada nel telecomando. Non esporre il telecomando alla luce solare diretta o al calore.
- Se il ricevitore del segnale a infrarossi sull'unità interna è esposto alla luce solare diretta, il condizionatore d'aria potrebbe non funzionare correttamente. Utilizzare tende per evitare che la luce del sole cada sul ricevitore.
- Se altri apparecchi elettrici reagiscono al telecomando, spostare questi apparecchi o consultare il rivenditore locale.
- Non far cadere il telecomando. Maneggiare con cura.
- Non posizionare oggetti pesanti sul telecomando o calpestarlo.



Utilizzando del supporto del telecomando (opzionale)

- Il telecomando può essere fissato a una parete o a un pilastro utilizzando un supporto per telecomando (non fornito, acquistato separatamente).
- Prima di installare il telecomando, verificare che il condizionatore d'aria riceva correttamente i segnali.
- Installare il telecomando con due viti.
- Per installare o rimuovere il telecomando, spostarlo verso l'alto o verso il basso nel supporto.



Sostituzione delle batterie

I seguenti casi indicano batterie scariche. Sostituire le batterie vecchie con batterie nuove.

- Il segnale acustico di ricezione non viene emesso quando viene trasmesso un segnale.
- L'indicatore si attenua.

Il telecomando è alimentato da due batterie a secco (R03/LR03×2) alloggiato nella parte posteriore e protette da un coperchio.

- (1) Rimuovere il coperchio nella parte posteriore del telecomando.
- (2) Rimuovere le vecchie batterie e inserire le nuove batterie, posizionando correttamente le estremità (+) e (-).
- (3) Reinstallare il coperchio.

NOTA: Quando le batterie vengono rimosse, il telecomando cancella tutta la programmazione. Dopo aver inserito nuove batterie, il telecomando deve essere riprogrammato.

!ATTENZIONE

- Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di tipi diversi.
- Non lasciare le batterie nel telecomando se non verranno utilizzate per 2 o 3 mesi.
- Non smaltire le batterie come rifiuti urbani indifferenziati. È necessaria la raccolta di tali rifiuti separatamente per un trattamento speciale.

Procedure di manutenzione

Esecuzione delle prove di tenuta del gas per la riparazione

In caso di riparazione del circuito del refrigerante, è necessario tenere presente la seguente procedura per considerare l'inflammabilità.

- 1 Rimuovere il refrigerante.
- 2 Spurgare il circuito del refrigerante con gas inerte.
- 3 Eseguire l'evacuazione.
- 4 Spurgare di nuovo il circuito con gas inerte.
- 5 Aprire il circuito.
- 6 Eseguire i lavori di riparazione.
- 7 Caricare il sistema con refrigerante.
- 8 Lavare il sistema con azoto che soffia per sicurezza.
- 9 Ripetere i passi precedenti più volte fino a quando non è presente refrigerante nel sistema.

ATTENZIONE

- Non utilizzare aria compressa o ossigeno.
- Lavare il sistema con azoto che soffia, riempire il refrigerante fino a quando non viene raggiunta la pressione di lavoro, ventilare in atmosfera, quindi abbassare verso il basso.
- Per la carica di soffiaggio finale dell'azoto, il sistema deve essere ventilato fino alla pressione atmosferica.
- La procedura è assolutamente vitale in caso di brasatura delle tubazioni.
- Accertarsi che l'uscita della pompa del vuoto non sia chiusa a nessuna fonte di accensione e che sia disponibile la ventilazione.
- Non applicare carichi induttivi permanenti o di capacità al circuito senza garantire che ciò non superi la tensione e la corrente consentite per il condizionatore dell'aria.

Messa fuori servizio

Prima e durante la procedura di disattivazione devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

- Prima della disattivazione, il lavoratore deve conoscere i dettagli del prodotto.
- L'intero refrigerante deve essere

recuperato in modo sicuro.

- Prima di iniziare il processo, devono essere prelevati campioni di olio e refrigerante nel caso in cui sia necessaria un'analisi per il riutilizzo.
 - Prima di iniziare il processo, l'alimentazione deve essere disponibile.
- 1 Familiarizzarsi con i dettagli dell'attrezzatura.
 - 2 Isolare il sistema elettricamente.
 - 3 Prima di iniziare il processo, assicurarsi che:
 - È disponibile tutte l'attrezzature meccaniche per la movimentazione dei cilindri del refrigerante.
 - Tutti i DPI (dispositivi di protezione personale) sono disponibili per la manutenzione.
 - Il processo di recupero deve essere sorvegliato da una persona competente.
 - L'attrezzatura di recupero e i cilindri sono conformi alle norme.
 - 4 Abbassare il sistema di refrigerazione, se possibile.
 - 5 Se l'aspirazione non è possibile, realizzare un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso facilmente dalle parti del sistema.
 - 6 Accertarsi che i cilindri siano posizionati sulle scale prima del recupero.
 - 7 Eseguire il sistema di ripristino in conformità con le istruzioni del produttore.
 - 8 Non sovraccaricare i cilindri. (Non più dell'80%)
 - 9 Assicurarsi di mantenere il cilindro entro la massima pressione di esercizio, anche temporaneamente.
 10. Dopo la ricarica, assicurarsi che i cilindri e l'apparecchiatura siano prontamente rimossi dal sito e che tutte le valvole di isolamento siano chiuse.
 11. Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in altri sistemi di refrigerazione se non viene pulito e controllato.

Per informazioni sugli impegni ambientali di Samsung e sugli obblighi normativi specifici del prodotto, ad es. REACH, WEEE, batterie, visitare: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html



Questo apparecchio verrà riempito con R-32.